

# **Grindavíkurbær**

**Ársreikningur 2006**

| <b>Efnisyfirlit</b> | <b>bls.</b> |
|---------------------|-------------|
|---------------------|-------------|

|   |                |
|---|----------------|
| Undirritun bæjarstjórnar og bæjarstjóra .....   | <b>2</b>       |
| Áritun óháðra endurskoðenda .....               | <b>3</b>       |
| <b>Ársreikningar</b>                            |                |
| Samstæðureikningur bæjarsjóðs og stofnana ..... | <b>4 - 21</b>  |
| Félagslegar íbúðir .....                        | <b>22 - 29</b> |
| Fráveita .....                                  | <b>30 - 35</b> |
| Hafnarsjóður .....                              | <b>36 - 44</b> |
| Vatnsveita .....                                | <b>45 - 50</b> |
| Víðihlíð, heimili aldraðra .....                | <b>51 - 56</b> |
| Rekstrarfélag Grindavíkurbær ehf .....          | <b>57 - 63</b> |
| Víkurbraut 58 ehf .....                         | <b>64 - 70</b> |

Grindavíkurbær  
Kennitala 580169-1559  
Víkurbraut 62, 240 Grindavík

## Undirritun bæjarstjórnar og bæjarstjóra

Ársreikningur Grindavíkurbæjar er gerður í samræmi við sveitarstjórnarlög, lög um ársreikninga, reglugerð um framsetningu og innihald ársreikninga og samstæðureikninga, reglugerð um bókhald og ársreikninga sveitarfélaga og auglýsingar félagsmálaráðuneytisins um reikningsskil sveitarfélaga.

Rekstrartekjur sveitarfélagsins á árinu námu 1.180,8 millj.kr. samkvæmt samanteknum rekstrarreikningi fyrir A og B hluta en fjárhagsáætlun gerði ráð fyrir rekstrartekjum að fjárhæð 1.162,6 millj.kr. Rekstrartekjur A hluta námu 1.019,2 millj.kr. en fjárhagsáætlun gerði ráð fyrir rekstrartekjum að fjárhæð 1.000,2 millj.kr. Álagningarhlutfall útsvars var 13,03% sem er lögbundið hámark þess. Álagningarhlutfall fasteignaskatts nam 0,3% vegna íbúðarhúsnæðis, en lögbundið hámark þess er 0,625%, og 1,59% vegna atvinnuhúsnæðis en lögbundið hámark þess er 1,65%. Rekstrarniðurstaða sveitarfélagsins samkvæmt samanteknum rekstrarreikningi A og B hluta var neikvæð um 73,3 millj.kr. en samkvæmt fjárhagsáætlun var gert ráð fyrir 34,2 millj.kr. neikvæðri rekstrarniðurstöðu. Rekstrarniðurstaða A hluta var neikvæð um 37,1 millj.kr. en fjárhagsáætlun gerði ráð fyrir jákvæðri rekstrarniðurstöðu að fjárhæð 0,3 millj.kr. Eigið fé sveitarfélagsins í árslok nam 1.871,9 millj.kr. samkvæmt efnahagsreikningi.

Íbúafjöldi Grindavíkurbæjar 31. desember 2006 var 2.701 og fjölgæði um 87 frá fyrra ári.

Bæjarstjórn Grindavíkurbæjar og bæjarstjóri staðfesta hér með ársreikning Grindavíkurbæjar og stofnana fyrir árið 2006 með undirritun sinni.

Grindavík, 9. maí 2007

Bæjarstjórn:

Bæjarstjóri

# Áritun óháðra endurskoðenda

## Til bæjarstjórnar Grindavíkurbæjar

Við höfum endurskoðað ársreikning Grindavíkurbæjar fyrir árið 2006. Ársreikningurinn hefur að geyma ársreikninga fyrir Sveitarsjóð (A hluti) og samantekinn ársreikning fyrir A og B hluta. Hann greinist í áritun bæjarstjórnar, rekstrarreikning, efnahagsreikning, yfirlit um sjóðstreymi og skýringar nr. 1 - 15.

### Ábyrgð stjórnenda á ársreikningnum

Stjórnendur eru ábyrgir fyrir gerð og framsetningu ársreikningsins í samræmi við lög og settar reikningsskilareglur. Samkvæmt því ber þeim að skipuleggja, innleiða og viðhalda innra eftirliti sem varðar gerð og framsetningu ársreiknings, þannig að hann sé í meginatriðum án verulegra annmarka, hvort sem er vegna sviksemi eða mistaka. Ábyrgð stjórnenda nær einnig til þess að beitt sé viðeigandi reikningsskilaðferðum og reikningshaldslegu mati miðað við aðstæður.

### Ábyrgð endurskoðenda

Ábyrgð okkar felst í því álti sem við látum í ljós á ársreikningnum á grundvelli endurskoðunarinnar. Endurskoðað var í samræmi við alþjóðlega endurskoðunarstaðla. Samkvæmt þeim ber okkur að fara eftir settum siðareglum, skipuleggja og haga endurskoðuninni þannig að nægjanleg vissa fáist um að ársreikningurinn sé án verulegra annmarka.

Endurskoðun felur í sér aðgerðir til staðfestingar á fjárhæðum og skýringum í ársreikningnum. Val endurskoðunaraðgerða byggir á faglegu mati endurskoðandans, meðal annars á þeirri hættu að verulegir annmarkar séu á ársreikningnum, hvort sem er af völdum sviksemi eða mistaka. Við áhættumatið er tekið tillit til þess innra eftirlits félagsins sem varðar gerð og framsetningu ársreikningsins, til þess að skipuleggja viðeigandi endurskoðunaraðgerðir, en ekki til þess að gefa álit á virkni innra eftirlits fyrirtækisins. Endurskoðun felur einnig í sér mat á þeim reikningsskilaðferðum og matsaðferðum sem stjórnendur nota við gerð ársreikningsins sem og mat á framsetningu hans í heild.

Við teljum að við endurskoðunina höfum við aflað nægilegra og viðeigandi gagna til að byggja álit okkar á.

### Álit

Það er álit okkar að ársreikningurinn gefi glöggja mynd af afkomu bæjarfélagsins á árinu 2006, efnahag þess 31. desember 2006 og breytingu á handbæru fé á árinu 2006, í samræmi við lög og settar reikningsskilareglur.

Grindavík, 9. maí 2007

**PricewaterhouseCoopers hf**

Ólafur Gestsson

Þórir Ólafsson

Við undirritaðir, kjörnir skoðunarmenn Grindavíkurbæjar, höfum yfirfarið ársreikning bæjarsjóðs og stofnana hans fyrir árið 2006 og leggjum við til að hann verði samþykktur.

## Rekstrarreikningur ársins 2006

|  | Skýr | Sveitarsjóður   |             | Samantekin reikningsskil |                 |
|--|------|-----------------|-------------|--------------------------|-----------------|
|  |      | A hluti         | Fjárh.áætl. | A og B hluti             | Fjárh.áætl.     |
|  |      | 2006            | Fjárh.áætl. | 2006                     | Fjárh.áætl.     |
| <b>Rekstrartekjur</b>  | 2    |                 |             |                          |                 |
| Skatttekjur .....  |      | 725.930         | 726.500     | 725.930                  | 726.500         |
| Framlög jöfnunarsjóðs .....                                      |      | 220.106         | 177.538     | 220.106                  | 177.538         |
| Aðrar tekjur .....   |      | 73.163          | 96.187      | 234.723                  | 258.518         |
|  |      | 1.019.198       | 1.000.225   | 1.180.759                | 1.162.556       |
| <b>Rekstrargjöld</b>   |      |                 |             |                          |                 |
| Laun og launatengd gjöld .....                                   | 3    | 518.068         | 514.840     | 539.457                  | 538.465         |
| Breyting lífeyrisskuldbindingar .....                            | 10   | 36.126          | 25.000      | 42.040                   | 29.000          |
| Annar rekstrarkostnaður .....                                    |      | 393.113         | 411.766     | 417.187                  | 446.628         |
|  |      | 947.307         | 951.606     | 998.684                  | 1.014.093       |
| <b>Rekstrarniðurstaða fyrir afskriftir</b>                       |      | 71.891          | 48.619      | 182.074                  | 148.463         |
| Afskriftir .....   | 5    | (65.508)        | (55.415)    | (118.601)                | (121.557)       |
| Óvenjulegir liðir .....  | 6    | (10.674)        | 0           | (10.674)                 | 0               |
| <b>Rekstrarniðurstaða fyrir fjármunatekjur og fjármagnsgjöld</b> |      | (4.291)         | (6.796)     | 52.799                   | 26.907          |
| Fjármunatekjur og (fjármagnsgjöld) .....                         | 3    | (32.819)        | 7.123       | (126.100)                | (61.134)        |
| <b>Rekstrarniðurstaða</b>  | 3    | <u>(37.110)</u> | <u>327</u>  | <u>(73.301)</u>          | <u>(34.227)</u> |

## Efnahagsreikningur 31. desember 2006

| Eignir                                     | Skýr | Sveitarsjóður           |                         | Samantekin reikningsskil |                         |
|--|------|-------------------------|-------------------------|--------------------------|-------------------------|
|  |      | A hluti                 | 2006                    | 2005                     | A og B hluti            |
| <b>Fastafjármunir</b>                      |      |                         |                         |                          |                         |
| Varanlegir rekstrarfjármunir:              | 5    |                         |                         |                          |                         |
| Fasteignir .....                           |      | 1.073.341               | 1.008.306               | 1.318.586                | 1.261.724               |
| Leigufjármunir .....                       |      | 170.407                 | 177.763                 | 170.407                  | 177.763                 |
| Veitukerfi, hafnarmannvirki og götur ..... |      | 116.012                 | 48.175                  | 576.303                  | 483.778                 |
| Vélar, áhöld og tæki .....                 |      | 33.774                  | 18.734                  | 44.901                   | 29.207                  |
|  |      | <u>1.393.535</u>        | <u>1.252.978</u>        | <u>2.110.198</u>         | <u>1.952.471</u>        |
| Áhættufjármunir og langtímakröfur:         |      |                         |                         |                          |                         |
| Eignarhlutir í félögum .....               | 6    | 1.419.251               | 1.442.893               | 1.407.051                | 1.430.693               |
| Langtímakröfur .....                       | 7    | 1.149                   | 3.611                   | 1.629                    | 4.314                   |
| Langtímakröfur á eigin fyrirtæki .....     |      | <u>215.624</u>          | <u>219.808</u>          | <u>0</u>                 | <u>0</u>                |
|  |      | <u>1.636.023</u>        | <u>1.666.313</u>        | <u>1.408.679</u>         | <u>1.435.008</u>        |
| <b>Fastafjármunir samtals</b>              |      | <u>3.029.558</u>        | <u>2.919.291</u>        | <u>3.518.877</u>         | <u>3.387.480</u>        |
| <b>Veltufjármunir</b>                      |      |                         |                         |                          |                         |
| Óinnheimtar tekjur .....                   | 8    | 129.829                 | 100.529                 | 140.168                  | 113.606                 |
| Næsta árs afborganir langtímakrafna .....  | 7    | 7.302                   | 6.960                   | 3.257                    | 2.955                   |
| Viðskiptakröfur á eigin fyrirtæki .....    |      | 11.226                  | 9.854                   | 0                        | 0                       |
| Aðrar skammtímakröfur .....                | 8    | 47.769                  | 65.514                  | 56.426                   | 69.944                  |
| Handbært fé .....                          |      | <u>368.132</u>          | <u>108.106</u>          | <u>368.315</u>           | <u>109.093</u>          |
|  |      | <u>564.258</u>          | <u>290.962</u>          | <u>568.166</u>           | <u>295.598</u>          |
| <b>Eignir samtals</b>                      |      | <u><u>3.593.816</u></u> | <u><u>3.210.253</u></u> | <u><u>4.087.043</u></u>  | <u><u>3.683.077</u></u> |
| <b>Eignir utan efnahagsreiknings .....</b> | 4    |                         |                         |                          |                         |

## Efnahagsreikningur 31. desember 2006

| Eigið fé og skuldir                           | Skýr | Sveitarsjóður<br>A hluti |                  | Samantekin reikningsskil<br>A og B hluti |                  |
|---|------|--------------------------|------------------|--|------------------|
|   |      | 2006                     | 2005             | 2006                                     | 2005             |
| <b>Eigið fé</b>                               |      |                          |                  |  |                  |
| Eiginfjárreikningur .....                     | 9    | 2.069.426                | 2.106.536        | 1.871.951                                | 1.945.254        |
| <b>Skuldbindingar</b>                         |      |                          |                  |  |                  |
| Lífeyrisskuldbindingar .....                  | 10   | 264.281                  | 233.300          | 293.388                                  | 258.295          |
| <b>Langtímaskuldir</b>                        | 11   |                          |                  |  |                  |
| Skuldir við lánastofnanir .....               |      | 727.709                  | 445.350          | 1.382.063                                | 1.014.778        |
| Skuldir vegna leigusamninga .....             |      | 234.524                  | 224.379          | 234.524                                  | 224.379          |
|   |      | 962.233                  | 669.729          | 1.616.587                                | 1.239.156        |
| <b>Skammtímaskuldir</b>                       |      |                          |                  |  |                  |
| Viðskiptaskuldir og ógreiddur kostnaður ..... |      | 98.095                   | 77.878           | 107.624                                  | 85.849           |
| Næsta árs afborganir langtímaskulda .....     | 11   | 92.916                   | 66.123           | 192.167                                  | 149.197          |
| Næsta árs afborganir leigusamninga .....      | 11   | 5.326                    | 5.326            | 5.326                                    | 5.326            |
| Skuldir við eigin fyrirtæki .....             |      | 101.540                  | 51.361           | 0  | 0                |
|   |      | 297.877                  | 200.688          | 305.117                                  | 240.372          |
| <b>Skuldir og skuldbindingar samtals</b>      |      | <u>1.524.390</u>         | <u>1.103.717</u> | <u>2.215.092</u>                         | <u>1.737.823</u> |
| <b>Eigið fé og skuldir samtals</b>            |      | <u>3.593.816</u>         | <u>3.210.253</u> | <u>4.087.043</u>                         | <u>3.683.077</u> |
| <b>Aðrar upplýsingar og lykiltölur</b>        |      | 12-15                    |                  |  |                  |

## Sjóðstreymi ársins 2006

|  | Sveitarsjóður<br>A hluti | Samantekin reikningsskil<br>A og B hluti |                  |                  |
|--|--------------------------|--|------------------|------------------|
|  | 2006                     | Fjárh.áætl.                              | 2006             | Fjárh.áætl.      |
| <b>Rekstrarhreyfingar</b>                        |                          |  |                  |                  |
| Niðurstaða ársins .....                          | (37.110)                 | 327                                      | (73.301)         | (34.227)         |
| Liðir sem hafa ekki áhrif á fjárdreymi:          |                          |  |                  |                  |
| Söluhagnaður eigna .....                         | (2.823)                  | 0  | (2.823)          | 0                |
| Reiknaðar afskriftir .....                       | 65.508                   | 55.415                                   | 118.601          | 121.557          |
| Verðbætur og gengismunur langtímalíða .....      | 81.750                   | 33.914                                   | 140.012          | 60.125           |
| Gjaldfærsla hlutabréfa .....                     | 10.674                   | 0  | 10.674           | 0                |
| Breyting lífeyrisskuldbindinga .....             | 36.126                   | 25.000                                   | 42.040           | 29.000           |
| Veltufé frá rekstri .....                        | <u>154.124</u>           | <u>114.656</u>                           | <u>235.202</u>   | <u>176.455</u>   |
| Breytingar á skammtímalíðum:                     |                          |  |                  |                  |
| Skammtímakröfur, (hækkun) .....                  | (11.555)                 | 0  | (11.353)         | 0                |
| Skammtímaskuldir, hækkun .....                   | 20.217                   | 0  | 21.777           | 0                |
| Afborgun lífeyrisskuldbindingar .....            | <u>(5.145)</u>           | <u>(3.000)</u>                           | <u>(6.947)</u>   | <u>(4.000)</u>   |
|  | <u>3.516</u>             | <u>(3.000)</u>                           | <u>3.477</u>     | <u>(4.000)</u>   |
| <b>Handbært fé frá rekstri</b>                   | <u>157.641</u>           | <u>111.656</u>                           | <u>238.679</u>   | <u>172.455</u>   |
| <b>Fjárfestingahreyfingar</b>                    |                          |  |                  |                  |
| Fjárfesting í varanlegum rekstrarfjármunum ..... | (180.534)                | (328.437)                                | (252.492)        | (428.083)        |
| Söluverð seldra rekstrarfjármuna .....           | 8.350                    | 0  | 8.350            | 0                |
| Fjárfesting í eignarhlutum .....                 | (18.090)                 | (17.086)                                 | (18.090)         | (17.086)         |
| Langtímakröfur, breyting .....                   | <u>6.305</u>             | <u>5.350</u>                             | <u>6.432</u>     | <u>1.345</u>     |
|  | <u>(183.968)</u>         | <u>(340.173)</u>                         | <u>(255.800)</u> | <u>(443.824)</u> |
| <b>Fjármögnumnarhreyfingar</b>                   |                          |  |                  |                  |
| Tekin ný langtímalán .....                       | 312.000                  | 312.000                                  | 443.000          | 443.000          |
| Afborganir langtímalána .....                    | (69.160)                 | (65.319)                                 | (161.366)        | (150.153)        |
| Afborganir leiguskuldbindinga .....              | (5.293)                  | 0  | (5.293)          | 0                |
| Eigin fyrirtæki, breyting .....                  | <u>48.806</u>            | <u>8.060</u>                             | <u>0</u>         | <u>0</u>         |
|  | <u>286.354</u>           | <u>254.741</u>                           | <u>276.342</u>   | <u>292.848</u>   |
| <b>Hækkun á handbæru fé</b>                      | <u>260.026</u>           | <u>26.224</u>                            | <u>259.222</u>   | <u>21.479</u>    |
| <b>Handbært fé í ársbyrjun</b>                   | <u>108.106</u>           | <u>108.106</u>                           | <u>109.093</u>   | <u>109.093</u>   |
| <b>Handbært fé í árslok</b>                      | <u>368.132</u>           | <u>134.330</u>                           | <u>368.315</u>   | <u>130.572</u>   |

# Skýringar

## 1. Yfirlit um helstu reikningsskilaaðferðir

### 1.1 Grundvöllur reikningsskila

Ársreikningurinn er gerður í samræmi við lög um ársreikninga, reglugerð um bókhald og ársreikninga sveitarfélaga og auglýsingar félagsmálaráðuneytis um reikningsskil sveitarfélaga. Gerð er grein fyrir helstu reikningsskilaaðferðum hér á eftir sem í meginatriðum eru þær sömu og árið á undan.

Til sveitarsjóðs (A hluta), telst starfsemi sem að hluta eða öllu leyti er fjármögnuð með skatttekjum. Er þar um að ræða aðalsjóð, eignasjóð og þjónustumiðstöð. Til B hluta teljast fjárhagslega sjálfstæðar stofnanir og fyrirtæki, sem að hálfu eða meirihluta eru í eigu Grindavíkurbæjar, en rekstur pessara fyrirtækja og stofnana er fjármagnaður með þjónustutekjum. Fyrirtæki og stofnanir sem falla undir B hluta eru Félagslegar íbúðir, Fráveita, Hafnarsjóður, Vatnsveita, Víðihlíð, Rekstrarfélag Grindavíkurbæjar ehf og Víkurbraut 58 ehf.

Fjárfestingar í varanlegum rekstrarfjármunum eru eignfærðar hjá viðeigandi stofnum og afskrifaðar miðað við áætlaðan nýtingartíma.

Við gerð reikningsskilanna þurfa stjórnendur að meta ýmis atriði og gefa sér forsendur um mat á eignum, skuldum, tekjum og gjöldum. Þó svo möt þessi séu samkvæmt bestu vitund stjórnenda geta raunveruleg verðmæti þeirra liða sem þannig eru metnir reynst önnur en niðurstaða samkvæmt matinu.

### 1.2 Samantekinn ársreikningur

Ársreikningur sveitarsjóðs (A hluti) og samstæðu A og B hluta er gerður með þeim hætti að lagðir eru saman sambærilegir liðir eigna, skulda, tekna og gjalda úr ársreikningnum einstakra fyrirtækja og stofnana en öllum innbyrðis viðskiptum, inneignum og skuldum er eytt.

### 1.3 Rekstrartekjur

Skatttekjur eru færðar til tekna við álagningu þeirra en til lækkunar er færð reiknuð breyting á niðurfærslu vegna óinnheimtra skatttekna. Til skatttekna teljast útsvör, fasteignaskattur, löðarleiga og framlag úr Jöfnunarsjóði sveitarfélaga.

Seldar vörur og þjónusta er færð til tekna í rekstrarreikningi að frádregnum afslætti og virðisaukaskatti. Tekjufærslan er miðuð við afhendingartíma vöru og þjónustu.

### 1.4 Varanlegir rekstrarfjármunir og afskriftir

Varanlegir rekstrarfjármunir eru færðir á kostnaðarverði að frádregnum afskriftum.

Afskriftir eru reiknaðar sem fastur árlegur hundraðshluti af stofnverði. Afskriftahlutföll eignaflokka eru eftirfarandi:

|                            |         |
|----------------------------|---------|
| Fasteignir .....           | 40 ár   |
| Veitukerfi .....           | 25 ár   |
| Gatnakerfi .....           | 25 ár   |
| Vélar, áhöld og tæki ..... | 5-10 ár |

Afskriftir reiknast hlutfallslega miðað við eignarhaldstíma innan ársins.

# Skýringar

## 1.5 Leigusamningar

Félag er leigutaki.

Leiga á varanlegum rekstrarfjármunum þar sem félagið nýtur næstum alls ávinnings og ber næstum alla áhættu á leigumun er flokkuð sem kaupleiga þrátt fyrir að eignarréttur leigufjármuna sé hjá leigusala. Kaupleiga er færð til eignar við upphaf leigutíma á verði sem er lægra af gangvirði leigumunar og núvirði lágmarksleigugreiðslna. Hverri leigugreiðslu er skipt milli leiguskuldar og vaxtagjalda. Jafnframt þessu hefur verið færð skuld við leigusala, að frádregnum vöxtum, meðal annarra langtímaskulda. Vaxtahluti leigugreiðslunnar er gjaldfærður í rekstrarreikningi á leigutíma til þess að sýna stöðugt vaxtahlutfall af eftirstöðvum leiguskuldar í lok hvers tímabils. Varanlegir rekstrarfjármunir sem keyptir eru á kaupleigu eru afskrifaðir á nýtingartíma eða leigusamningstíma, hvort sem skemmra reynist.

Leiga á varanlegum rekstrarfjármunum þar sem leigusali nýtur næstum alls ávinnings og ber næstum alla áhættu á leigumun er flokkuð sem rekstrarleiga. Leigugreiðslur eru færðar til gjalda í rekstrarreikningi á leigutíma.

## 1.6 Eignarhlutir í félögum

Eignarhlutir í félögum, byggðasamlögum og eigin fyrirtækjum eru eignfærðir á kostnaðarverði eða á síðasta viðskiptaverði.

## 1.7 Verð- eða gengistryggðar eignir og skuldir

Eignir og skuldir í erlendum gjaldmiðlum eru umreknaðar í íslenskar krónur á því engi sem síðast var skráð á árinu. Verðtryggðar eignir og skuldir eru umreknaðar miðað við vísitölur sem tóku gildi í ársbyrjun 2007. Áfallinn gengismunur og verðbætur á höfuðstól eigna og skulda eru færðar í rekstrarreikning.

## 1.8 Óinnheimtar tekjur

Óinnheimtar tekjur eru færðar á nafnverði að frádreginni niðurfærslu til að mæta þeim kröfum sem kunna að tapast. Niðurfærslan er byggð á mati á tapsáhættu gagnvart einstökum kröfum og kröfunum í heild. Kröfur sem eru endanlega tapaðar eru færðar út úr bókum sveitarfélagsins.

## 1.9 Handbært fé

Handbært fé samanstendur af sjóði og óbundnum bankainnistæðum.

## 1.10 Eignir utan efnahagsreiknings

Lönd og lóðir í eigu sveitarfélagsins eru ekki færðar til eignar í efnahagsreikningi. Fjárfesting í lausafjármunum og gatnagerðarframkvæmdum sem áður hefur verið gjaldfærð er ekki færð til eignar í efnahagsreikningi.

## Skýringar

### 1.11 Lífeyrisskuldbinding

Lífeyrisskuldbinding vegna lífeyrisréttinda starfsmanna sveitarfélagsins sem er í B-deild Lífeyrissjóðs starfsmanna ríkisins er færð til skuldar í efnahagsreikningi á grundvelli tryggingafræðilegar úttektar í árslok 2006. Breyting á skuldbindingunni er gjaldfærð í rekstrarreikningi sbr. skýringu nr. 10. Um er að ræða áætlaðan hluta launagreiðanda í áfallinni lífeyrisskuldbindingu vegna starfsmanna sveitarfélagsins í B-deild Lífeyrissjóðs starfsmanna ríkisins. Útreikningurinn, sem miðast við árslok 2006, er gerður af tryggingafræðingi eftir sömu forsendum og notaðar eru við úttekt á B-deild Lífeyrissjóðs starfsmanna ríkisins.

### 1.12 Fjárhagsáætlun

Fjárhagsáætlun sveitarfélagsins fyrir árið 2006 er hluti ársreikningsins og er birt í rekstrarreikningi, yfirliti um sjóðstreymi og skýringum.

### 1.13 Samanburðarfjárhæðir

Þar sem það hefur átt við hefur samanburðarfjárhæðum verið breytt til þess að gæta samræmis við breytingu á framsetningu þessa árs.

## Skýringar

### 2. Rekstrartekjur

| Rekstrartekjur greinast þannig:       | Sveitarsjóður    |                  | Samantekin reikningsskil |                  |
|---------------------------------------|------------------|------------------|--------------------------|------------------|
|                                       | 2006             | Áætlun           | 2006                     | Áætlun           |
| Skatttekjur:                          |                  |                  |                          |                  |
| Útsvör .....                          | 573.533          | 574.700          | 573.533                  | 574.700          |
| Fasteignaskattur .....                | 122.720          | 122.200          | 122.720                  | 122.200          |
| Lóðarleiga .....                      | 29.676           | 29.600           | 29.676                   | 29.600           |
|                                       | <u>725.930</u>   | <u>726.500</u>   | <u>725.930</u>           | <u>726.500</u>   |
| Jöfnunarsjóður:                       |                  |                  |                          |                  |
| Framlag vegna fasteignaskatts .....   | 38.753           | 32.450           | 38.753                   | 32.450           |
| Þjónustuframlag .....                 | 80.552           | 67.000           | 80.552                   | 67.000           |
| Framlag vegna grunnskóla .....        | 72.220           | 66.250           | 72.220                   | 66.250           |
| Framlag vegna nýbúa .....             | 1.728            | 1.728            | 1.728                    | 1.728            |
| Framlag vegna sérþarfa fatlaðra ..... | 11.040           | 10.110           | 11.040                   | 10.110           |
| Tekjujöfnunarframlag .....            | 15.813           | 0                | 15.813                   | 0                |
|                                       | <u>220.106</u>   | <u>177.538</u>   | <u>220.106</u>           | <u>177.538</u>   |
| Skatttekjur samtals .....             | <u>946.036</u>   | <u>904.038</u>   | <u>946.036</u>           | <u>904.038</u>   |
| Aðrar tekjur .....                    | 73.163           | 96.187           | 234.723                  | 258.518          |
| Rekstrartekjur samtals                | <u>1.019.198</u> | <u>1.000.225</u> | <u>1.180.759</u>         | <u>1.162.556</u> |
| Íbúafjöldi í árslok 2006 .....        | <u>2.701</u>     | <u>2.684</u>     | <u>2.701</u>             | <u>2.684</u>     |
| Skatttekjur á íbúa .....              | <u>350</u>       | <u>337</u>       | <u>350</u>               | <u>337</u>       |

### 3. Rekstrargjöld og heildaryfirlit um rekstur

Laun og launatengd gjöld greinast þannig:

|                        | Sveitarsjóður  |                | Samantekin reikningsskil |                |
|------------------------|----------------|----------------|--------------------------|----------------|
|                        | 2006           | Áætlun         | 2006                     | Áætlun         |
| Laun .....             | 431.049        | 428.559        | 449.399                  | 449.045        |
| Launatengd gjöld ..... | 87.019         | 86.282         | 90.058                   | 89.421         |
|                        | <u>518.068</u> | <u>514.840</u> | <u>539.457</u>           | <u>538.465</u> |
| Starfsmenn .....       | 149            |                | 153                      |                |
| Stöðugildi .....       | 120            |                | 124                      |                |

Laun bæjarstjórnar, bæjarráðs og bæjarstjóra námu 23,6 millj. kr. á árinu 2006.

Fjármunatekjur og fjármagnsgjöld greinast þannig:

|   | Sveitarsjóður   |              | Samantekin reikningsskil |                 |
|---|-----------------|--------------|--------------------------|-----------------|
|   | 2006            | Áætlun       | 2006                     | Áætlun          |
| Vaxtatekjur .....                                       | 47.715          | 31.048       | 40.094                   | 22.500          |
| Tekjur af eignarhlutum í félögum .....                  | 47.630          | 35.100       | 47.630                   | 35.100          |
| Vaxtagjöld og verðbætur vegna leiguskuldbindingar ..... | (26.414)        | 0            | (26.414)                 | 0               |
| Vaxtagjöld, verðbætur og gengismunur .....              | (101.750)       | (59.025)     | (187.411)                | (118.734)       |
|   | <u>(32.819)</u> | <u>7.123</u> | <u>(126.100)</u>         | <u>(61.134)</u> |

## Skýringar

| Heildaryfirlit um rekstur              | Gjöld     | Tekjur    | Mismunur  | Áætlun    |
|--|-----------|-----------|-----------|-----------|
| Aðalsjóður:                            |           |           |           |           |
| Skatttekjur .....                      | 0         | 946.036   | 946.036   | 904.038   |
| Félagsþjónusta .....                   | 54.541    | 10.255    | (44.286)  | (49.074)  |
| Heilbrigðismál .....                   | 1.161     | 0         | (1.161)   | (1.811)   |
| Fræðslu- og uppeldismál .....          | 554.608   | 26.562    | (528.046) | (518.129) |
| Menningarmál .....                     | 33.506    | 189       | (33.317)  | (33.798)  |
| Æskulýðs- og íþróttamál .....          | 166.650   | 31.059    | (135.591) | (129.175) |
| Brunamál og almannavarnir .....        | 21.619    | 402       | (21.217)  | (21.934)  |
| Hreinlætismál .....                    | 26.709    | 15.168    | (11.541)  | (11.362)  |
| Skipulags- og byggingarmál .....       | 29.165    | 8.976     | (20.189)  | (17.162)  |
| Umferðar- og samgöngumál .....         | 26.509    | 888       | (25.621)  | (22.239)  |
| Umhverfismál .....                     | 17.184    | 416       | (16.768)  | (12.205)  |
| Atvinnumál .....                       | 10.074    | 885       | (9.189)   | (8.936)   |
| Framlög til B-hluta fyrirtækja .....   | 21.198    | 0         | (21.198)  | (15.728)  |
| Sameiginlegur kostnaður .....          | 100.065   | 3.104     | (96.961)  | (92.739)  |
| Breyting lífeyrisskuldbindingar .....  | 36.126    | 0         | (36.126)  | (25.000)  |
| Óvenjulegir liðir .....                | 10.674    | 0         | (10.674)  | 0         |
| Fjármunatekjur og fjármagnsgjöld ..... | (84.969)  | 0         | 84.969    | 83.995    |
| Aðalsjóður samtals                     | 1.024.820 | 1.043.940 | 19.120    | 28.741    |
| Eignasjóður .....                      | 228.236   | 171.784   | (56.452)  | (22.483)  |
| Þjónustumiðstöð .....                  | 7.435     | 7.657     | 222       | (5.931)   |
| Sveitarsjóður samtals                  | 1.260.491 | 1.223.381 | (37.110)  | 327       |
| Félagslegar íbúðir .....               | 17.345    | 17.345    | 0         | (1.091)   |
| Fráveita .....                         | 21.049    | 31.154    | 10.105    | 10.585    |
| Hafnarsjóður .....                     | 143.113   | 90.386    | (52.727)  | (54.615)  |
| Vatnsveita .....                       | 16.408    | 29.734    | 13.326    | 15.050    |
| Víðihlíð, heimili aldraðra .....       | 15.846    | 10.650    | (5.196)   | (4.018)   |
| Rekstrarfélag Grindvíkurbaðar .....    | 8.894     | 4.401     | (4.493)   | (2.770)   |
| Víkurbraut 58 ehf .....                | 6.173     | 8.967     | 2.794     | 2.306     |
| Sjóðir í B-hluta samtals               | 228.828   | 192.637   | (36.191)  | (34.554)  |
| Samantekin reikningsskil samtals       | 1.489.319 | 1.416.018 | (73.301)  | (34.227)  |

#### 4. Eignir utan efnahagsreiknings

Samkvæmt reikningsskilaaðferð sveitarfélaga hafa tilteknar eignir sveitarfélagsins verið gjalffærðar og því ekki færðar í efnahagsreikning

Slíkar eignir utan efnahagsreiknings eru meðal annars eftirfarandi:

#### Lönd og lóðir

Lönd og lóðir í eigu bæjarsjóðs eru um 300 ha að flatarmáli er skiptast þannig:

|                        | Hektarar |
|------------------------|----------|
| Skipulögð svæði .....  | 131      |
| Óskipulögð svæði ..... | 169      |
|                        | 300      |

## Skýringar

### 5. Varanlegir rekstrarfjármunir

Varanlegir rekstrarfjármunir greinast þannig:

|                                | Fasteignir | Leigufjármunur | Veitukerfi, hafnarmannvirki og götur | Vélar, áhöld og tæki | Samtals   |
|--------------------------------|------------|----------------|--------------------------------------|----------------------|-----------|
| <b>Sveitarsjóður:</b>          |            |                |                                      |                      |           |
| Heildarverð í ársbyrjun .....  | 1.888.455  | 213.315        | 52.616                               | 30.750               | 2.185.136 |
| Afskrifað í ársbyrjun .....    | (880.149)  | (35.553)       | (4.440)                              | (12.017)             | (932.158) |
| Bókfært verð í ársbyrjun ..... | 1.008.306  | 177.763        | 48.175                               | 18.734               | 1.252.978 |
| Viðbót á árinu .....           | 115.327    | 0              | 71.143                               | 25.123               | 211.593   |
| Selt á árinu .....             | (5.527)    | 0              | 0                                    | 0                    | (5.527)   |
| Afskrifað á árinu .....        | (44.765)   | (7.356)        | (3.306)                              | (10.082)             | (65.508)  |
| Bókfært verð í árslok .....    | 1.073.341  | 170.407        | 116.012                              | 33.774               | 1.393.535 |

|                                  | Fasteignir | Leigufjármunur | Veitukerfi, hafnarmannvirki og götur | Vélar, áhöld og tæki | Samtals     |
|----------------------------------|------------|----------------|--------------------------------------|----------------------|-------------|
| <b>Samantekin reikningsskil:</b> |            |                |                                      |                      |             |
| Heildarverð í ársbyrjun .....    | 2.224.078  | 213.316        | 1.089.699                            | 58.221               | 3.585.313   |
| Afskrifað í ársbyrjun .....      | (962.354)  | (35.553)       | (605.920)                            | (29.015)             | (1.632.842) |
| Bókfært verð í ársbyrjun .....   | 1.261.724  | 177.763        | 483.778                              | 29.207               | 1.952.471   |
| Viðbót á árinu .....             | 115.327    | 0              | 137.842                              | 28.687               | 281.856     |
| Selt á árinu .....               | (5.527)    | 0              | 0                                    | 0                    | (5.527)     |
| Afskrifað á árinu .....          | (52.937)   | (7.356)        | (45.317)                             | (12.992)             | (118.601)   |
| Bókfært verð í árslok .....      | 1.318.586  | 170.407        | 576.303                              | 44.901               | 2.110.198   |

Bókfært verð fasteigna og veitukerfa sveitarsjóðs og B hluta stofnana og vátryggingarverðmæti þeirra, greinast þannig í árslok:

|                                       | Vátryggingar verð | Bókfært verð |
|---------------------------------------|-------------------|--------------|
| <b>Sveitarsjóður:</b>                 |                   |              |
| Land .....                            | 0                 | 3.000        |
| Leikskólar í eigu sveitarfélags ..... | 30.851            | 168.542      |
| Leikskólar í leigu .....              | 0                 | 170.407      |
| Skólar .....                          | 918.917           | 456.685      |
| Íþróttahús og sundlaugar .....        | 446.599           | 351.126      |
| Þjónustuhúsnæði .....                 | 212.145           | 93.989       |
| Gatnakerfi .....                      | 124.297           | 116.012      |
| Vélar, áhöld og tæki .....            | 259.069           | 33.774       |
| Samtals sveitarsjóður .....           | 1.991.878         | 1.393.535    |

B-hluta stofnanir:

|                                 |           |         |
|---------------------------------|-----------|---------|
| Veitukerfi .....                | 647.024   | 299.245 |
| Íbúðir .....                    | 179.285   | 87.246  |
| Heimili aldraðra .....          | 149.192   | 93.376  |
| Þjónustuhúsnæði .....           | 207.318   | 59.949  |
| Hafnarmannvirki .....           | 1.112.967 | 165.721 |
| Vélar og áhöld .....            | 26.897    | 11.127  |
| Samtals B-hluta stofnanir ..... | 2.322.682 | 716.663 |

|  |           |           |
|--|-----------|-----------|
| Samantekin reikningsskil samtals ..... | 4.314.560 | 2.110.198 |
|--|-----------|-----------|

## Skýringar

### Lausafjármunir

Tryggingarverð lausafjármuna A-hluta nam í árslok 259,1 millj. kr. og greinist þannig:

|                              |         |
|------------------------------|---------|
| Bæjarskrifstofa .....        | 19.880  |
| Grunnskólar .....            | 75.748  |
| Leikskólar .....             | 6.205   |
| Tónlistarskóli .....         | 9.576   |
| Íþróttahús og sundlaug ..... | 52.273  |
| Áhaldahús .....              | 25.038  |
| Gamla kirkja .....           | 759     |
| Gestahús .....               | 525     |
| Slökkvistöð .....            | 33.708  |
| Bókasafn .....               | 31.499  |
| Félagsmiðstöð .....          | 3.858   |
|                              | <hr/>   |
|                              | 259.069 |

Tryggingarverð lausafjármuna B-hluta nam í árslok 30,8 millj. kr. og greinist þannig:

|                       |        |
|-----------------------|--------|
| Grindavíkurhöfn ..... | 26.897 |
| Lóðsbátur .....       | 3.900  |
|                       | <hr/>  |
|                       | 30.797 |

### 6. Eignarhlutir í félögum

Eignarhluti í öðrum félögum greinast þannig:

|   | Sveitar-<br>sjóður | Samantekið |
|---|--------------------|------------|
| Atvinnuþróunarfélag Suðurnesja .....                          | 1.246              | 1.246      |
| Víkurbraut 58 hf. .....                                       | 3.200              | 0          |
| Bláa Lónið hf., nafnverð 14.149.718 (eignarhluti 2,74%) ..... | 18.631             | 18.631     |
| Eignarhaldsfélag Suðurnesja .....                             | 18.292             | 18.292     |
| Hitaveita Suðurnesja hf (eignarhluti 8,51%) .....             | 1.268.666          | 1.268.666  |
| Stofnframlag Sorpeyðingarstöð .....                           | 7                  | 7          |
| Atvinnuþróunarsjóður Suðurnesja .....                         | 120                | 120        |
| Stofnfé Sparisjóðs Keflavíkur .....                           | 1.473              | 1.473      |
| Heilbrigðisstofnun Suðurnesja .....                           | 11.801             | 11.801     |
| DAS Hafnarfirði stofnframlag. ....                            | 18.091             | 18.091     |
| Bláfjallafólkvangur. ....                                     | 5.117              | 5.117      |
| Heilbrigðisstofnun Suðurnesja .....                           | 12.904             | 12.904     |
| Fjölbrautaskóli Suðurnesja. ....                              | 27.998             | 27.998     |
| Rekstrarfélag Grindavíkurbæjar ehf .....                      | 9.000              | 0          |
| Saltfisksetur Íslands í Grindavík .....                       | 1.410              | 1.410      |
| Náttúrustofa Reykjaness. ....                                 | 3.000              | 3.000      |
| Landskerfi bókasafna .....                                    | 615                | 615        |
| GeoPlank ehf (eignarhluti 27,78%) .....                       | 17.679             | 17.679     |
|   | <hr/>              |            |
|   | 1.419.251          | 1.407.051  |

Hlutabréfaeign í Grindvískri knattspyrnu hf. (GK-99 hf.), 41,7 millj. kr., er á árinu að hluta til gjaldfærð í gegnum rekstur að fjárhæð 10,7 millj. kr. undir óvenjulega liði, og fjárhæð 31 millj. kr. færð til eignar í A-hluta sem stofnkostnaður stúku fótboltavallar, en stúkan er eign bæjarins.

## Skýringar

### 7. Langtímakröfur

|   | Sveitar-<br>sjóður | Samantekið |
|---|--------------------|------------|
| Verðbréfaeign greinist þannig:                          |                    |            |
| Verðtryggð lán, meðalvextir 6,41%                       | 4.210              | 4.830      |
| Óverðtryggð lán, meðalvextir 12%                        | 55                 | 55         |
| Verðbréfaeign samtals að meðtöldum næsta árs afborganum | 4.266              | 4.886      |
| Næsta árs afborganir                                    | (7.302)            | (3.257)    |
| Þar af hluti B-hluta fyrirtækja                         | 4.185              | 0          |
|   | 1.149              | 1.629      |

Afborganir af verðbréfaeign greinast þannig á næstu ár:

|                     |       |       |
|---------------------|-------|-------|
| Árið 2007 .....     | 3.117 | 3.257 |
| Árið 2008 .....     | 1.148 | 1.289 |
| Árið 2009 .....     | 0     | 140   |
| Síðar en 2010 ..... | 0     | 110   |
|                     | 4.266 | 4.886 |

### 8. Óinnheimtar tekjur og aðrar skammtímakröfur

|                                    | Sveitar-<br>sjóður | Samantekið |
|------------------------------------|--------------------|------------|
| Óinnheimtar tekjur .....           | 165.845            | 181.863    |
| Aðrar skammtímakröfur .....        | 51.158             | 63.385     |
| Afskriftareikningur í árslok ..... | (39.405)           | (48.654)   |
|                                    | 177.598            | 196.594    |

Niðurfærsla skammtímakrafna greinist þannig:

|   | Sveitar-<br>sjóður | Samantekið |
|---|--------------------|------------|
| Afskriftareikningur í ársbyrjun .....               | 33.857             | 41.206     |
| Framlag í afskriftareikning gjaldfært á árinu ..... | 16.970             | 18.870     |
| Afskrifað hjá sýslumann .....                       | (11.422)           | (11.422)   |
| Afskriftareikningur í árslok .....                  | 39.405             | 48.654     |

### 9. Eigið fé

Yfirlit um eiginfjárreikning:

|   | Sveitar-<br>sjóður | Samantekið |
|---|--------------------|------------|
| Yfirlært frá fyrra ári samkvæmt áður birtum reikningsskilum ..... | 2.112.276          | 1.949.560  |
| Áhrif fyrir leiðréttingu á lífeyrisskuldbindingu 1/1 2006 .....   | (5.740)            | (4.306)    |
| Leiðrétt staða eigin fjár 1/1 2006 .....                          | 2.106.536          | 1.945.254  |
| Rekstrarniðurstaða ársins .....                                   | (37.110)           | (73.301)   |
| Eigið fé 31/12 2006 .....   | 2.069.426          | 1.871.951  |

## Skýringar

### 10. Skuldbindingar

Skuldbindingar Grindavíkurbæjar vegna lífeyrisskuldbindingar greinist þannig:

|   | Sveitar-<br>sjóður | Samantekið     |
|---|--------------------|----------------|
| Lífeyrisskuldbinding 1/1 .....                                  | 227.560            | 253.989        |
| Áhrif fyrir leiðréttingu á lífeyrisskuldbindingu 1/1 2006 ..... | 5.740              | 4.306          |
| Leiðrétt staða 1/1 .....  | 233.300            | 258.295        |
| Afborgun á árinu .....  | (5.145)            | (6.948)        |
| Gjaldfært á árinu .....   | 36.126             | 42.040         |
|   | <b>264.281</b>     | <b>293.388</b> |

### 11. Langtímaskuldir

| Yfirlit um langtímaskuldir:                               | Sveitarsj. án<br>leigusamn. | Leigu-<br>skuldbinding | Sveitar-<br>sjóður<br>samtals | Samantekið       |
|---|-----------------------------|------------------------|-------------------------------|------------------|
| Skuldir í íslenskum krónum:                               |                             |                        |                               |                  |
| Innlend verðtryggð lán, meðalvextir 4,38% .....           | 689.391                     | 239.850                | 929.241                       | 1.626.582        |
| Skuldir í erlendum gjaldmiðlum, meðalvextir 4,4% .....    | 131.234                     | 0                      | 131.234                       | 187.499          |
| Langtímaskuldir samtals, þ.m.t næsta árs afborganir ..... | 820.624                     | 239.850                | 1.060.474                     | 1.814.081        |
| Næsta árs afborganir .....                                | (92.916)                    | (5.326)                | (98.242)                      | (197.493)        |
|   | <b>727.709</b>              | <b>234.524</b>         | <b>962.233</b>                | <b>1.616.587</b> |

Afborganir af langtímaskuldum í árslok greinast þannig á næstu ár:

|   | Sveitarsj. án<br>leigusamn. | Leigu-<br>skuldbinding | Sveitar-<br>sjóður<br>samtals | Samantekið       |
|---|-----------------------------|------------------------|-------------------------------|------------------|
| Árið 2007 .....   | 92.916                      | 5.326                  | 98.242                        | 197.493          |
| Árið 2008 .....   | 93.107                      | 5.380                  | 98.487                        | 156.692          |
| Árið 2009 .....   | 77.291                      | 5.827                  | 83.118                        | 141.799          |
| Árið 2010 .....   | 74.059                      | 6.095                  | 80.154                        | 139.339          |
| Árið 2011 .....   | 70.049                      | 6.374                  | 76.423                        | 133.164          |
| Síðar .....   | 413.202                     | 210.848                | 624.050                       | 1.045.594        |
| Langt.skuld. samt., þar með taldar næsta árs afborg. .... | <b>820.624</b>              | <b>239.850</b>         | <b>1.060.474</b>              | <b>1.814.081</b> |

Heildarskuldbindingar skv. leigusamningi greinist þannig:

|                          |                |
|--------------------------|----------------|
| Staða í ársbyrjun .....  | 229.705        |
| Afborgun ársins .....    | (5.293)        |
| Áfallnar verðbætur ..... | 15.437         |
| Staða í árslok .....     | <b>239.850</b> |

## Skýringar

### 12. Aðrar upplýsingar

#### Ábyrgðarskuldbinding

Bæjarsjóður Grindavíkur tókst á árinu 1993 á hendur hlutfallslega ábyrgð með öðrum bæjarfélögum á Suðurnesjum á lánum Eignarhaldsfélags Suðurnesja hf að fjárhæð 100 milljónir kr. Hlutdeild bæjarins í þeiri fjárhæð var um 15 milljónir kr.

Bæjarsjóður Grindavíkur tókst á árinu 2002 á hendur ábyrgð á láni hjá Saltfisksetri Íslands að fjárhæð kr. 100 milljónir. Eftirstöðvar lánsins í árslok 2006 voru kr. 85,6 milljónir.

#### Skattamál

Yfirfærðanlegt skattalegt tap Rekstrarfélags Grindavíkurbæjar og Víkurbraut 58 ehf nam í árslok 2006 kr. 13,3 milljónum og er nýtanlegt hjá félögunum á árunum 2007-2016.

### 13. Efnahagsreikningur

Eignir, skuldir og eigið fé sveitarfélagsins greinist þannig:

|  | Eignir      | Skuldir     | Eigið fé  |
|--|-------------|-------------|-----------|
| Aðalsjóður .....                             | 3.082.337   | 850.498     | 2.262.898 |
| Eignasjóður .....                            | 1.586.019   | 1.747.301   | (192.341) |
| Þjónustumiðstöð .....                        | 0           | 1.131       | (1.131)   |
| Innri færslur A hluta .....                  | (1.074.540) | (1.074.540) | 0         |
| A hluti samtals .....                        | 3.593.816   | 1.524.390   | 2.069.426 |
|  |             |             |           |
| Félagslegar íbúðir .....                     | 104.628     | 91.358      | 13.270    |
| Fráveita .....                               | 198.800     | 187.561     | 11.239    |
| Hafnarsjóður .....                           | 258.586     | 544.296     | (285.710) |
| Vatnsveita .....                             | 108.085     | 65.214      | 42.871    |
| Víðihlíð, heimili aldraðra .....             | 98.826      | 64.298      | 34.528    |
| Rekstrarfélag Grindavíkurbæjar ehf .....     | 54.708      | 55.675      | (967)     |
| Víkurbraut 58 ehf .....                      | 14.368      | 14.874      | (506)     |
| Innri færslur A og B hluta .....             | (344.774)   | (332.574)   | (12.200)  |
| Heildarstaða sveitarfélagsins í árslok ..... | 4.087.043   | 2.215.092   | 1.871.951 |

### 14. Lykiltölur

| Í hlutfalli við rekstrartekjur % | Sveitarsjóður |             | Samantekin reikningsskil |             |
|----------------------------------|---------------|-------------|--------------------------|-------------|
|                                  | 2006          | Áætlun      | 2006                     | Áætlun      |
| Útsvar .....                     | 56,3%         | 57,5%       | 48,6%                    | 49,4%       |
| Fasteignaskattur .....           | 12,0%         | 12,2%       | 10,4%                    | 10,5%       |
| Framlög Jöfnunarsjóðs .....      | 21,6%         | 17,7%       | 18,6%                    | 15,3%       |
| Lóðaleiga .....                  | 2,9%          | 3,0%        | 2,5%                     | 2,5%        |
| Skatttekjur samtals .....        | 92,8%         | 90,4%       | 80,1%                    | 77,8%       |
|                                  |               |             |                          |             |
| Aðrar tekjur .....               | 7,2%          | 9,6%        | 19,9%                    | 22,2%       |
|                                  | <b>100%</b>   | <b>100%</b> | <b>100%</b>              | <b>100%</b> |

## Skýringar

|  | Sveitarsjóður<br>2006 | Áætlun<br>2006 | Samantekin reikningsskil<br>2006 | Áætlun    |
|--|-----------------------|----------------|----------------------------------|-----------|
| Laun og launatengd gjöld .....   | 50,8%                 | 51,5%          | 45,7%                            | 46,3%     |
| Lífeyrisskuldbinding, breyting .....                                       | 3,5%                  | 2,5%           | 3,6%                             | 2,5%      |
| Annar rekstrarkostnaður .....  | 38,6%                 | 41,2%          | 35,3%                            | 38,4%     |
| Rekstrarniðurstaða fyrir afskriftir .....                                  | 7,1%                  | 4,9%           | 15,4%                            | 12,8%     |
| Afskriftir .....   | -6,4%                 | -5,5%          | -10,0%                           | -10,5%    |
| Fjármunatekjur og fjármagnsgjöld .....                                     | -3,2%                 | 0,7%           | -10,7%                           | -5,3%     |
| Rekstrarniðurstaða fyrir óvenjulega liði .....                             | -2,6%                 | 0,0%           | -5,3%                            | -2,9%     |
| Óvenjulegir liðir .....  | -1,0%                 | 0,0%           | -0,9%                            | 0,0%      |
| Rekstrarniðurstaða .....   | -3,6%                 | 0,0%           | -6,2%                            | -2,9%     |
| <br>Handbært fé frá rekstri .....  | <br>15,5%             | <br>11,2%      | <br>20,2%                        | <br>14,8% |
| Fjárfestingarhreyfingar .....  | -18,1%                | -34,0%         | -21,7%                           | -38,2%    |
| <br><b>Í þúsundum króna á íbúa:</b>  | <br>Fjöldi íbúa       | <br>2.701      | <br>2.684                        | <br>2.701 |
| <br><b>Rekstur:</b>  |                       |                |                                  |           |
| Skatttekjur .....  | 350                   | 337            | 350                              | 337       |
| Aðrar tekjur .....   | 27                    | 36             | 87                               | 96        |
| Laun og launatengd gjöld .....   | (192)                 | (192)          | (200)                            | (201)     |
| Breyting lífeyrisskuldbindingar .....                                      | (13)                  | (9)            | (16)                             | (11)      |
| Annar rekstrarkostnaður .....  | (146)                 | (153)          | (154)                            | (166)     |
| Afskriftir .....   | (24)                  | (21)           | (44)                             | (45)      |
| Rekstrarniðurstaða fyrir óvenjulega liði .....                             | 2                     | (3)            | 23                               | 10        |
| Óvenjulegir liðir .....  | (4)                   | 0              | (4)                              | 0         |
| Fjármunatekjur og fjármagnsgjöld .....                                     | (12)                  | 3              | (47)                             | (23)      |
| Rekstrarniðurstaða .....   | (14)                  | 0              | (27)                             | (13)      |
| <br><b>Efnahagur:</b>  |                       |                |                                  |           |
| Eignir .....   | 1.331                 |                | 1.513                            |           |
| Eigið fé .....   | 766                   |                | 693                              |           |
| Lífeyrisskuldbindingar .....   | 98                    |                | 109                              |           |
| Skuldir án skuldbindinga .....   | 467                   |                | 711                              |           |
| <br>Skuldbindingar utan efnahags .....                                     | <br>0                 | <br>0          | <br>0                            | <br>0     |
| <br><b>Sjóðstreymi</b>   |                       |                |                                  |           |
| Handbært fé frá rekstri .....  | 58                    | 42             | 88                               | 64        |
| <br><b>Aðrar lykiltölur</b>  |                       |                |                                  |           |
| Handbært fé frá rekstri í hlutfalli við langtímaskuldir, mælt í árum ..... | 6,10                  |                | 6,77                             |           |
| Veltufjárhlfall .....  | 1,89                  |                | 1,86                             |           |
| Eiginfjárhlfall .....  | 57,6%                 |                | 45,8%                            |           |

### Lykiltölur framhald, Bæjarsjóður (A-hluti)

|   | 2006        | 2005        | 2004        | 2003        | 2002        |
|---|-------------|-------------|-------------|-------------|-------------|
| <b>Í hlutfalli við rekstrartekjur %</b> |             |             |             |             |             |
| Útsvar .....                            | 56,3%       | 59,8%       | 64,1%       | 65,6%       | 64,7%       |
| Fasteignaskattur .....                  | 12,0%       | 12,2%       | 11,4%       | 11,5%       | 11,7%       |
| Framlög Jöfnunarsjóðs .....             | 21,6%       | 19,3%       | 16,3%       | 15,1%       | 15,5%       |
| Lóðaleiga .....                         | 2,9%        | 2,6%        | 2,5%        | 2,2%        | 1,7%        |
| Skatttekjur samtals .....               | 92,8%       | 94,0%       | 94,5%       | 94,4%       | 93,6%       |
| Aðrar tekjur .....                      | 7,2%        | 6,0%        | 5,5%        | 5,6%        | 6,4%        |
|   | <b>100%</b> | <b>100%</b> | <b>100%</b> | <b>100%</b> | <b>100%</b> |

|  |        |        |       |        |        |
|--|--------|--------|-------|--------|--------|
| Laun og launatengd gjöld .....                 | 50,8%  | 52,4%  | 49,7% | 54,8%  | 53,2%  |
| Lífeyrisskuldbinding, breyting .....           | 3,5%   | 1,2%   | 2,9%  | 3,9%   | 3,5%   |
| Annar rekstrarkostnaður .....                  | 38,6%  | 35,0%  | 38,9% | 43,6%  | 54,5%  |
| Rekstrarniðurstaða fyrir afskriftir .....      | 7,1%   | 11,4%  | 8,6%  | -14,3% | -22,8% |
| Afskriftir .....                               | -6,4%  | -6,5%  | -5,7% | -5,9%  | -5,8%  |
| Fjármunatekjur og fjármagnsgjöld .....         | -3,2%  | 2,5%   | 4,8%  | 2,5%   | 16,4%  |
| Rekstrarniðurstaða fyrir óvenjulega liði ..... | -2,6%  | 7,3%   | 7,7%  | -5,9%  | -0,6%  |
| Óvenjulegir liðir .....                        | -1,0%  | 0,0%   | 0,0%  | 0,0%   | 0,0%   |
| Rekstrarniðurstaða .....                       | -3,6%  | 7,3%   | 7,7%  | -5,9%  | -0,6%  |
| Handbært fé frá rekstri .....                  | 15,5%  | 12,7%  | 11,1% | 7,3%   | 6,4%   |
| Fjárfestingarhreyfingar .....                  | -18,1% | -20,1% | 2,5%  | -3,1%  | -13,1% |

### Í þúsundum króna á íbúa:

#### Rekstur:

|  |       |       |       |       |       |
|--|-------|-------|-------|-------|-------|
| Skatttekjur .....                              | 350   | 308   | 279   | 261   | 256   |
| Aðrar tekjur .....                             | 27    | 20    | 24    | 22    | 23    |
| Laun og launatengd gjöld .....                 | (192) | (172) | (151) | (155) | (148) |
| Breyting lífeyrisskuldbindingar .....          | (13)  | (4)   | (9)   | (11)  | (10)  |
| Annar rekstrarkostnaður .....                  | (146) | (115) | (118) | (123) | (152) |
| Afskriftir .....                               | (24)  | (21)  | (17)  | (17)  | (16)  |
| Rekstrarniðurstaða fyrir óvenjulega liði ..... | 2     | 16    | 9     | (24)  | (47)  |
| Óvenjulegir liðir .....                        | (4)   | 0     | 0     | 0     | 0     |
| Fjármunatekjur og fjármagnsgjöld .....         | (12)  | 8     | 15    | 7     | 46    |
| Rekstrarniðurstaða .....                       | (14)  | 24    | 23    | (17)  | (2)   |

#### Efnahagur:

|                                    |       |       |     |     |     |
|------------------------------------|-------|-------|-----|-----|-----|
| Eignir .....                       | 1.331 | 1.228 | 980 | 898 | 896 |
| Eigið fé .....                     | 766   | 808   | 568 | 575 | 585 |
| Lífeyrisskuldbindingar .....       | 98    | 87    | 88  | 82  | 74  |
| Skuldir án skuldbindinga .....     | 467   | 333   | 324 | 241 | 237 |
| Skuldbindingar utan efnahags ..... | 0     | 0     | 0   | 0   | 0   |

#### Sjóðstreymi

|                               |    |    |    |    |    |
|-------------------------------|----|----|----|----|----|
| Handbært fé frá rekstri ..... | 58 | 42 | 34 | 21 | 18 |
|-------------------------------|----|----|----|----|----|

#### Aðrar lykiltölur

|  |       |       |       |       |       |
|--|-------|-------|-------|-------|-------|
| Handbært fé frá rekstri í hlutfalli við langtímaskuldir, mælt í árum ..... | 6,10  | 6,16  | 4,41  | 7,45  | 8,78  |
| Veltufjárlutfall .....   | 1,89  | 1,45  | 1,27  | 0,84  | 0,83  |
| Eiginfjárlutfall .....   | 57,6% | 65,8% | 57,9% | 64,1% | 65,3% |

## Skýringar

| <b>Íbúafjöldi:</b>     | 2006  | 2005  | 2004  | 2003  | 2002  |
|------------------------|-------|-------|-------|-------|-------|
| Í ársbyrjun .....      | 2.614 | 2.494 | 2.434 | 2.378 | 2.339 |
| Breyting á árinu ..... | 87    | 120   | 60    | 56    | 39    |
| Í árslok .....         | 2.701 | 2.614 | 2.494 | 2.434 | 2.378 |

### Þriggja ára yfirlit sveitarsjóðs

Tekjur og gjöld A hluta greinast þannig í þús. kr. og hlutfall af rekstrartekjum samtals:

|                                       | 2006    | %     | 2005    | %     | 2004    | %     |
|---------------------------------------|---------|-------|---------|-------|---------|-------|
| <b>Tekjur</b>                         |         |       |         |       |         |       |
| Útsvör .....                          | 573.533 | 56,3% | 512.219 | 59,8% | 484.971 | 64,1% |
| Fasteignaskattur .....                | 122.720 | 12,0% | 104.758 | 12,2% | 86.430  | 11,4% |
| Framlag vegna fasteignaskatts .....   | 38.753  | 3,8%  | 33.882  | 4,0%  | 29.457  | 3,9%  |
| Þjónustuframlag .....                 | 80.552  | 7,9%  | 63.807  | 7,5%  | 45.047  | 6,0%  |
| Framlag vegna grunnskóla .....        | 72.220  | 7,1%  | 54.994  | 6,4%  | 38.345  | 5,1%  |
| Framlag vegna nýbúa .....             | 1.728   | 0,2%  | 1.953   | 0,2%  | 1.980   | 0,3%  |
| Framlag vegna sérþarfa fatlaðra ..... | 11.040  | 1,1%  | 10.450  | 1,2%  | 8.740   | 1,2%  |
| Tekjujöfnunarframlag .....            | 15.813  | 1,6%  | 0       | 0,0%  | 0       | 0,0%  |
| Lóðarleiga .....                      | 29.676  | 2,9%  | 22.561  | 2,6%  | 19.209  | 2,5%  |
| Skatttekjur samtals .....             | 946.036 | 92,8% | 804.623 | 94,5% | 714.179 | 94,5% |

|                              |           |        |         |        |         |        |
|------------------------------|-----------|--------|---------|--------|---------|--------|
| Aðrar tekjur .....           | 73.163    | 7,2%   | 51.328  | 6,0%   | 41.832  | 5,5%   |
| Rekstrartekjur samtals ..... | 1.019.198 | 100,0% | 855.951 | 100,0% | 756.011 | 100,0% |

### Gjöld

|                                       |           |        |           |        |           |        |
|---------------------------------------|-----------|--------|-----------|--------|-----------|--------|
| Laun og launatengd gjöld .....        | (518.068) | -50,8% | (448.641) | -52,4% | (375.686) | -49,7% |
| Breyting lífeyrisskuldbindingar ..... | (36.126)  | -3,5%  | (10.163)  | -1,2%  | (21.547)  | -2,9%  |
| Annar rekstrarkostnaður .....         | (403.787) | -39,6% | (299.691) | -35,0% | (293.745) | -38,9% |
| Afskriftir .....                      | (65.508)  | -6,4%  | (55.641)  | -6,5%  | (43.349)  | -5,7%  |
| Fjármagnsliðir, nettó .....           | (32.819)  | -3,2%  | 21.087    | 2,5%   | 36.341    | 4,8%   |
| Rekstrarniðurstaða .....              | (37.110)  | -3,6%  | 62.902    | 7,3%   | 58.025    | 7,7%   |

## Skýringar

Ráðstöfun skatttekna til einstakra málaflokka í A hluta greinist þannig í þús. kr.:

|                                       | 2006     | %       | 2005      | %      | 2004     | %      |
|---------------------------------------|----------|---------|-----------|--------|----------|--------|
| <b>Aðalsjóður</b>                     |          |         |           |        |          |        |
| Skatttekjur .....                     | 946.036  | 100,00% | 804.623   | 100,0% | 714.179  | 100,0% |
| Félagsþjónusta .....                  | 44.286   | 4,7%    | 39.937    | 5,0%   | 40.261   | 5,6%   |
| Heilbrigðismál .....                  | 1.161    | 0,1%    | 1.851     | 0,2%   | 1.635    | 0,2%   |
| Fræðslu- og uppeldismál .....         | 528.046  | 55,8%   | 440.282   | 54,7%  | 358.736  | 50,2%  |
| Menningarmál .....                    | 33.317   | 3,5%    | 33.235    | 4,1%   | 30.137   | 4,2%   |
| Æskulýðs- og íþróttamál .....         | 135.591  | 14,3%   | 101.800   | 12,7%  | 88.556   | 12,4%  |
| Brunamál og almannavarnir .....       | 21.217   | 2,2%    | 19.243    | 2,4%   | 18.666   | 2,6%   |
| Hreinlætismál .....                   | 11.541   | 1,2%    | 7.057     | 0,9%   | 7.650    | 1,1%   |
| Skipulags- og byggingarmál .....      | 20.189   | 2,1%    | 4.127     | 0,5%   | 12.343   | 1,7%   |
| Umferðar- og samgöngumál .....        | 25.621   | 2,7%    | 23.298    | 2,9%   | 18.647   | 2,6%   |
| Umhverfismál .....                    | 16.768   | 1,8%    | 24.949    | 3,1%   | 25.756   | 3,6%   |
| Atvinnumál .....                      | 9.189    | 1,0%    | 8.251     | 1,0%   | 8.570    | 1,2%   |
| Framlög til B-hluta fyrirtækja .....  | 21.198   | 2,2%    | 21.907    | 2,7%   | 18.010   | 2,5%   |
| Sameiginlegur kostnaður .....         | 96.961   | 10,2%   | 84.672    | 10,5%  | 73.189   | 10,2%  |
| Breyting lífeyrisskuldbindingar ..... | 36.126   | 3,8%    | 10.163    | 1,3%   | 21.547   | 3,0%   |
| Fjármagnsliðir, nettó .....           | (84.969) | -9,0%   | (102.735) | -12,8% | (90.925) | -12,7% |
| Aðalsjóður samtals .....              | 926.916  | 98,0%   | 718.037   | 89,2%  | 632.778  | 88,6%  |
| <b>Aðrir sjóðir í A-hluta</b>         |          |         |           |        |          |        |
| Eignasjóður .....                     | 56.452   | 6,0%    | 32.644    | 4,1%   | 18.903   | 2,6%   |
| Þjónustumiðstöð .....                 | (222)    | 0,0%    | (8.960)   | -1,1%  | 4.473    | 0,6%   |
| Ráðstöfun samtals .....               | 983.146  | 103,9%  | 741.721   | 92,2%  | 656.154  | 91,9%  |
| Rekstrarniðurstaða A hluti .....      | (37.110) | -3,9%   | 62.902    | 7,8%   | 58.025   | 8,1%   |

### 15. Veðsetningar

Á fasteignum sveitarfélagsins hvíla þinglýst veð til tryggingar skuldum þess, sem voru að uppgreiðsluvirði um 238,8 millj. króna í árslok 2006.

## **Félagslegar íbúðir**

**Ársreikningur 2006**

## Rekstrarreikningur ársins 2006

|  | Skýringar | 2006    | Áætlun  |
|--|-----------|---------|---------|
| <b>Rekstrartekjur</b>                              |           |         |         |
| Rekstrarframlag .....                              |           | 7.895   | 4.425   |
| Tekjur af fasteignum .....                         | 3         | 9.450   | 9.108   |
|  |           | 17.345  | 13.533  |
| <b>Rekstrargjöld</b>                               |           |         |         |
| Húsnæðisnefnd .....                                | 2         | 724     | 1.153   |
| Gjöld af fasteignum .....                          | 3         | 5.044   | 5.337   |
| Niðurfærsla óinnheimtra tekna .....                |           | 1.933   | 0       |
|  |           | 7.701   | 6.490   |
| <b>Hagnaður án afskrifta og fjármagnskostnaðar</b> |           |         |         |
| Afskriftir fastafjármuna .....                     | 4         | 9.644   | 7.043   |
| <b>Rekstrarhagnaður</b>                            |           | (2.869) | (3.143) |
|  |           | 6.775   | 3.900   |
| <b>Fjármunatekjur og (fjármagnsgjöld)</b>          |           |         |         |
| Vaxtatekjur og verðbætur .....                     |           | 1.279   | 700     |
| Vaxtagjöld og verðbætur .....                      |           | (8.054) | (5.691) |
|  |           | (6.775) | (4.991) |
| <b>Hagnaður (tap) ársins</b>                       |           | 0       | (1.091) |

## Efnahagsreikningur 31. desember 2006

| Eignir                                     | Skýringar | 2006           | 2005           |
|--|-----------|----------------|----------------|
| <b>Fastafjármunir</b>                      |           |                |                |
| Varanlegir rekstrarfjármunir:              |           |                |                |
| Félagslegar leiguíbúðir .....              | 4         | 87.246         | 90.114         |
| Langtímakröfur:                            |           |                |                |
| Skuldabréf Byggingarsjóðs verkamanna ..... |           | 480            | 573            |
| <b>Fastafjármunir samtals</b>              |           | <b>87.726</b>  | <b>90.817</b>  |
| <b>Veltufjármunir</b>                      |           |                |                |
| Bæjarsjóður .....                          |           | 15.623         | 6.505          |
| Óinnheimtar tekjur .....                   |           | 1.074          | 2.840          |
| Næsta árs afborganir langtímakrafnna ..... |           | 140            | 130            |
| Handbært fé .....                          |           | 65             | 666            |
|  |           | <b>16.902</b>  | <b>10.141</b>  |
| <b>Eignir samtals</b>                      |           | <b>104.628</b> | <b>100.828</b> |

## Efnahagsreikningur 31. desember 2006

| Eigið fé og skuldir                            | Skýringar | 2006           | 2005           |
|--|-----------|----------------|----------------|
| <b>Eigið fé</b>                                |           |                |                |
| Eigið fé .....                                 | 5         | 13.270         | 13.270         |
| <b>Skuldir</b>                                 |           |                |                |
| Langtímaskuldir:                               | 6         |                |                |
| Skuldabréf .....                               |           | 91.074         | 87.284         |
| Næsta árs afborgun .....                       |           | (3.146)        | (2.848)        |
|  |           | 87.928         | 84.436         |
| Skammtímaskuldir:                              |           |                |                |
| Viðskiptaskuldir og ógreiddur kostnaður .....  |           | 284            | 274            |
| Næsta árs afborganir af langtímaskulduum ..... |           | 3.146          | 2.848          |
|  |           | 3.430          | 3.122          |
| <b>Skuldir samtals</b>                         |           | 91.358         | 87.558         |
| <b>Eigið fé og skuldir samtals</b>             |           | <u>104.628</u> | <u>100.828</u> |
| <b>Veðsetningar og skuldbindingar</b>          | 7         |                |                |

## Sjóðstreymi ársins 2006

|   | 2006           | 2005            |
|---|----------------|-----------------|
| <b>Handbært fé frá rekstri</b>                    |                |                 |
| Veltufé frá rekstri:                              |                |                 |
| Hagnaður ársins .....                             | 0              | 0               |
| Rekstraraliðir sem ekki hafa áhrif á fjárstreymi: |                |                 |
| Afskriftir .....                                  | 2.869          | 2.869           |
| Söluhagnaður fasteigna .....                      | 0              | (4.045)         |
| Aðrir liðir .....                                 | 6.620          | 3.910           |
|   | <u>9.489</u>   | <u>2.735</u>    |
| Breyting á rekstartengdum liðum:                  |                |                 |
| Viðskiptakröfur og aðrar skammtímakröfur .....    | 1.766          | (1.494)         |
| Skammtímaskuldir .....                            | 10             | (16)            |
|   | <u>1.776</u>   | <u>(1.510)</u>  |
| <b>Handbært fé frá rekstri samtals</b>            | <u>11.265</u>  | <u>1.225</u>    |
| <b>Fjárfestingahreyfingar</b>                     |                |                 |
| Langtímakröfur, breyting .....                    | 127            | 117             |
| Bæjarsjóður .....                                 | (9.118)        | (1.181)         |
| Seld fasteign .....                               | 0              | 13.500          |
|   | <u>(8.991)</u> | <u>12.437</u>   |
| <b>Fjármögnumnarhreyfingar</b>                    |                |                 |
| Afborganir langtímalána .....                     | (2.873)        | (12.840)        |
| Bankareikningslán .....                           | 0              | (156)           |
|   | <u>(2.873)</u> | <u>(12.996)</u> |
| <b>Hækkun (lækkun) á handbæru fé</b>              | (600)          | 666             |
| Handbært fé í byrjun ársins .....                 | 666            | 0               |
| <b>Handbært fé í árslok</b>                       | <u>65</u>      | <u>666</u>      |

# Skýringar

## 1. Yfirlit um helstu reikningsskilaaðferðir

### 1.1 Grundvöllur reikningsskila

Ársreikningurinn er gerður í samræmi við lög um ársreikninga og reglugerð nr. 944/2000 um bókhald og ársreikninga sveitarfélaga. Gerð er grein fyrir helstu reikningsskilaaðferðum hér á eftir sem í meginatriðum eru þær sömu og árið á undan.

Við gerð reikningsskilanna þurfa stjórnendur að meta ýmis atriði og gefa sér forsendur um mat á eignum, skuldum, tekjum og gjöldum. Þó svo mótt þessi séu samkvæmt bestu vitund stjórnenda geta raunveruleg verðmæti þeirra liða sem þannig eru metnir reynst önnur en niðurstaða samkvæmt matinu.

### 1.2 Verðtryggðar skuldir

Verðtryggðar skuldir eru umreknaðar miðað við vísitölur sem tóku gildi í ársbyrjun 2007. Áfallnar verðbætur á höfuðstól skulda eru færðar í rekstrarreikning.

### 1.3 Óinnheimtar tekjur

Óinnheimtar tekjur eru færðar á nafnverði að frádreginni niðurfærslu til að mæta þeim kröfum sem kunna að tapast. Niðurfærslan er byggð á mati á tapsáhættu gagnvart einstökum kröfum.

### 1.4 Varanlegir rekstrarfjármunir

Afskriftir eru reiknaðar sem fastur árlegur hundraðshluti af stofnverði. Afskriftartími eignaflokka eru eftirfarandi:

|                   |       |
|-------------------|-------|
| Leiguíbúðir ..... | 40 ár |
|-------------------|-------|

| 2. Húsnaðisnefnd                     | 2006      | Áætlun      |
|--------------------------------------|-----------|-------------|
| Laun og launatengd gjöld .....       | 724       | 1.053       |
| Auglýsingar og annar kostnaður ..... | 0         | 100         |
|                                      | <hr/> 724 | <hr/> 1.153 |

### 3. Rekstur fasteigna, Leynisbraut, Staðarhraun og Ásvellir

|                       | Tekjur      | Gjöld       | Tekjur að<br>frádregnum<br>gjöldum |
|-----------------------|-------------|-------------|------------------------------------|
| Leynisbraut 13A ..... | 777         | 457         | 320                                |
| Leynisbraut 13B ..... | 2.802       | 1.417       | 1.385                              |
| Leynisbraut 13C ..... | 2.155       | 891         | 1.264                              |
| Staðarhraun 24A ..... | 3.716       | 2.220       | 1.496                              |
| Ásvellir 4A .....     | 0           | 59          | (59)                               |
|                       | <hr/> 9.450 | <hr/> 5.044 | <hr/> 4.406                        |

## Skýringar

### 4. Fastafármunir

Breyting félagslegra íbúða á árinu greinist þannig:

|                                |                      |
|--------------------------------|----------------------|
| Stofnverð í ársbyrjun .....    | 114.745              |
| Afskrifað í ársbyrjun .....    | (24.631)             |
| Bókfært verð í ársbyrjun ..... | 90.114               |
| Afskrifað á árinu .....        | (2.869)              |
| Bókfært verð í árslok .....    | <u><u>87.246</u></u> |

Íbúðir greinast á eftirfarandi hátt:

| Leigu- og söluíbúðir:            | Fasteignamat | Brunabótamat | Bókfært verð |
|----------------------------------|--------------|--------------|--------------|
| Leynisbraut 13B, íbúð 0101 ..... | 8.220        | 12.100       | 2.721        |
| Leynisbraut 13B, íbúð 0102 ..... | 6.100        | 8.620        | 1.958        |
|                                  | 14.320       | 20.720       | 4.679        |

Íbúðir í verkamannabústöðum:

|                                  |                |                |               |
|----------------------------------|----------------|----------------|---------------|
| Leynisbraut 13A, íbúð 0102 ..... | 5.902          | 8.340          | 3.366         |
| Leynisbraut 13A, íbúð 0302 ..... | 5.902          | 8.340          | 3.408         |
| Leynisbraut 13B, íbúð 0202 ..... | 6.131          | 8.690          | 3.745         |
| Leynisbraut 13B, íbúð 0203 ..... | 8.287          | 12.300         | 4.672         |
| Leynisbraut 13B, íbúð 0302 ..... | 6.141          | 8.720          | 3.182         |
| Leynisbraut 13B, íbúð 0303 ..... | 8.298          | 12.300         | 4.628         |
| Leynisbraut 13C, íbúð 0101 ..... | 8.330          | 12.250         | 4.457         |
| Leynisbraut 13C, íbúð 0203 ..... | 8.287          | 12.150         | 4.540         |
| Leynisbraut 13C, íbúð 0201 ..... | 8.308          | 12.200         | 3.624         |
| Leynisbraut 13C, íbúð 0301 ..... | 8.330          | 12.200         | 5.042         |
| Staðarhraun 24A, íbúð 0101 ..... | 7.647          | 10.600         | 6.172         |
| Staðarhraun 24A, íbúð 0102 ..... | 8.983          | 13.050         | 7.650         |
| Staðarhraun 24A, íbúð 0203 ..... | 9.089          | 13.200         | 7.630         |
| Staðarhraun 24A, íbúð 0202 ..... | 7.689          | 10.700         | 6.171         |
| Staðarhraun 24A, íbúð 0301 ..... | 8.984          | 13.050         | 7.062         |
| Staðarhraun 24A, íbúð 0303 ..... | 8.984          | 13.050         | 7.219         |
|                                  | 125.292        | 181.140        | 82.566        |
| <b>Samtals</b>                   | <b>139.612</b> | <b>201.860</b> | <b>87.246</b> |

### 5. Eigið fé

Breyting eiginfjárreiknings á árinu sundurliðast þannig:

|   |                      |
|---|----------------------|
| Staða í ársbyrjun .....                     | 13.270               |
| Niðurstaða samkvæmt rekstrarreikningi ..... | 0                    |
| Staða í árslok .....                        | <u><u>13.270</u></u> |

## Skýringar

### 6. Langtímaskuldir

Skuldabréf í íslenskum krónum, verðtryggð, vextir 1-2,4% ..... 91.074

Framangreind vaxtahlutföll eru í samræmi við gildandi vaxtakjör lána í árslok 2006.

Afborganir af langtímaskuldum greinast þannig á næstu ár:

|                 |        |
|-----------------|--------|
| Árið 2007 ..... | 3.146  |
| Árið 2008 ..... | 3.361  |
| Árið 2009 ..... | 3.591  |
| Árið 2010 ..... | 3.838  |
| Árið 2011 ..... | 4.101  |
| Síðar .....     | 73.038 |
|                 | <hr/>  |
|                 | 91.074 |

### 7. Veðsetningar

Á fasteignum félagsins hvíla þinglýst veð til tryggingar skuldum þess, sem voru að uppgreiðsluvirði um 91 millj. króna í árslok 2006.

## **Fráveita Grindavíkur**

**Ársreikningur 2006**

## Rekstrarreikningur ársins 2006

|  | Skýringar | 2006          | Áætlun        |
|--|-----------|---------------|---------------|
| <b>Rekstrartekjur</b>                              |           |               |               |
| Holræsagjald .....                                 |           | 28.459        | 28.435        |
| Tengigjald .....                                   |           | 2.695         | 3.000         |
|  |           | <u>31.154</u> | <u>31.435</u> |
| <b>Rekstrargjöld</b>                               |           |               |               |
| Ýmis rekstrarkostnaður .....                       | 2         | 2.354         | 3.330         |
| <b>Hagnaður án afskrifta og fjármagnskostnaðar</b> |           | 28.800        | 28.105        |
| Afskriftir fastafjármuna .....                     | 4         | (9.608)       | (8.957)       |
| <b>Rekstrarhagnaður</b>                            |           | <u>19.192</u> | <u>19.148</u> |
| <b>Fjármunatekjur og (fjármagnsgjöld)</b>          |           |               |               |
| Vaxtagjöld .....                                   |           | (9.087)       | (8.563)       |
| <b>Hagnaður ársins</b>                             |           | <u>10.105</u> | <u>10.585</u> |

## Efnahagsreikningur 31. desember 2006

| Eignir   | Skýringar | 2006           | 2005           |
|--|-----------|----------------|----------------|
| <b>Fastafjármunir</b>                          |           |                |                |
| Fráveitukerfi .....                            | 4         | 198.800        | 193.275        |
| <b>Eignir samtals</b>                          |           | <b>198.800</b> | <b>193.275</b> |
| <b>Eigið fé og skuldir</b>                     |           |                |                |
| <b>Eigið fé</b>                                |           |                |                |
| Eiginfjárreikningur .....                      | 5         | 11.239         | 1.134          |
| <b>Skuldir</b>                                 |           |                |                |
| Langtímaskuldir:                               |           |                |                |
| Skuldabréf .....                               | 3         | 185.198        | 188.020        |
| Næsta árs afborganir .....                     |           | (3.607)        | (3.436)        |
|  |           | 181.591        | 184.584        |
| Skammtímaskuldir:                              |           |                |                |
| Viðskiptaskuldir og ógreiddur kostnaður .....  |           | 194            | 196            |
| Bæjarsjóður .....                              |           | 2.169          | 3.926          |
| Næsta árs afborganir af langtímaskulduum ..... |           | 3.607          | 3.436          |
|  |           | 5.970          | 7.558          |
| <b>Skuldir samtals</b>                         |           | <b>187.561</b> | <b>192.141</b> |
| <b>Eigið fé og skuldir samtals</b>             |           | <b>198.800</b> | <b>193.275</b> |

## Sjóðstreymi ársins 2006

|   | 2006           | 2005          |
|---|----------------|---------------|
| <b>Handbært fé frá rekstri</b>                  |                |               |
| Veltufé frá rekstri:                            |                |               |
| Hagnaður ársins .....                           | 10.105         | 8.140         |
| Rekstrarliðir sem ekki hafa áhrif á fjárdreymi: |                |               |
| Afskriftir .....                                | 9.608          | 9.003         |
| Verðbætur .....                                 | 649            | 387           |
|   | <u>20.362</u>  | <u>17.530</u> |
| Breyting á rekstartengdum liðum:                |                |               |
| Viðskiptakröfur og aðrar skammtímakröfur .....  | (2)            | 30            |
| <b>Handbært fé frá rekstri samtals</b>          | <u>20.360</u>  | <u>17.560</u> |
| <b>Fjárfestingahreyfingar</b>                   |                |               |
| Framkvæmdakostnaður .....                       | (15.132)       | (33.793)      |
| <b>Fjármögnunarhreyfingar</b>                   |                |               |
| Afborganir langtímalána .....                   | (3.471)        | (3.299)       |
| Bæjarsjóður, breyting .....                     | <u>(1.757)</u> | <u>19.533</u> |
|   | <u>(5.228)</u> | <u>16.233</u> |
| <b>Hækjun á handbæru fé</b>                     | 0              | 0             |
| Handbært fé í ársbyrjun .....                   | 0              | 0             |
| <b>Handbært fé í árslok</b>                     | <u>0</u>       | <u>0</u>      |

# Skýringar

## 1. Yfirlit um helstu reikningsskilaaðferðir

### 1.1 Grundvöllur reikningsskila

Ársreikningurinn er gerður í samræmi við lög um ársreikninga og reglugerð nr. 944/2000 um bókhald og ársreikninga sveitarfélaga. Gerð er grein fyrir helstu reikningsskilaaðferðum hér á eftir sem í meginatriðum eru þær sömu og árið á undan.

Við gerð reikningsskilanna þurfa stjórnendur að meta ýmis atriði og gefa sér forsendur um mat á eignum, skuldum, tekjum og gjöldum. Þó svo möt þessi séu samkvæmt bestu vitund stjórnenda geta raunveruleg verðmæti þeirra liða sem þannig eru metnir reynst önnur en niðurstaða samkvæmt matinu.

### 1.2 Fastafjármunir

Afskriftir af fráveitukerfi eru reiknaðar sem fastur árlegur hundraðshluti af stofnverði. Afskriftartími eignaflokka er eftirfarandi:

|                     |       |
|---------------------|-------|
| Fráveitukerfi ..... | 25 ár |
|---------------------|-------|

|  |      |        |
|--|------|--------|
|  | 2006 | Áætlun |
|--|------|--------|

### 2. Ýmis rekstrarkostnaður

|                         |       |       |
|-------------------------|-------|-------|
| Tryggingar .....        | 77    | 80    |
| Auglýsingar .....       | 0     | 50    |
| Sérfræðibjónusta .....  | 214   | 1.500 |
| Viðhald fráveitna ..... | 1.493 | 1.000 |
| Hreinsun holræsa .....  | 570   | 700   |
|                         | <hr/> | <hr/> |
|                         | 2.354 | 3.330 |

### 3. Langtímaskuldir

|  |         |       |
|--|---------|-------|
| Bæjarsjóður, óverðtryggt lán, vextir 4,5% .....              | 175.757 |       |
| Lánasjóður Sveitarfélaga, verðtryggt lán, vextir 4,07% ..... | 9.441   |       |
| Langtímaskuldir samtals, þ.m.t. næsta árs afborganir .....   | <hr/>   | <hr/> |

Framangreint vaxtahlutfall er í samræmi við gildandi vaxtakjör skuldabréfsins í árslok 2006.

Afborganir af langtímaskuldum greinast þannig á næstu ár:

|                 |         |       |
|-----------------|---------|-------|
| Árið 2007 ..... | 3.607   |       |
| Árið 2008 ..... | 3.737   |       |
| Árið 2009 ..... | 3.872   |       |
| Árið 2010 ..... | 4.014   |       |
| Árið 2011 ..... | 4.162   |       |
| Síðar .....     | 165.806 |       |
|                 | <hr/>   | <hr/> |
|                 | 185.198 |       |

Langtímaskuldir samtals kr. 185.198 þús, koma þannig fram í efnahagsreikningi:

|  |         |       |
|--|---------|-------|
| Afborganir ársins 2007, færðar meðal skammtímaskulda ..... | 3.607   |       |
| Afborganir með gjalddaga eftir eitt ár eða síðar .....     | 181.591 |       |
|  | <hr/>   | <hr/> |
|  | 185.198 |       |

## Skýringar

### 4. Fastafjármunir

Breyting á bókfærðu verði fráveitukerfis á árinu greinist þannig:

|                                |                 |
|--------------------------------|-----------------|
| Stofnverð í ársbyrjun .....    | 225.064         |
| Afskrifað í ársbyrjun .....    | <u>(31.789)</u> |
| Bókfært verð í ársbyrjun ..... | 193.275         |
| Viðbætur á árinu .....         | 15.132          |
| Afskrifað á árinu .....        | <u>(9.608)</u>  |
| Bókfært verð í árslok .....    | 198.800         |

Vátryggingamat fráveitukerfis nam kr. 386 milljónum í árslok 2006.

### 5. Eigið fé

Breyting eiginfjárreiknings á árinu sundurliðast þannig:

|  |               |
|--|---------------|
| Staða í ársbyrjun .....                          | 1.134         |
| Hagnaður ársins samkvæmt rekstrarreikningi ..... | <u>10.105</u> |
| Staða í árslok .....                             | 11.239        |

## **Hafnarsjóður Grindavíkur**

**Ársreikningur 2006**

## Rekstrarreikningur ársins 2006

|   | Skýringar | 2006           | Áætlun         |
|---|-----------|----------------|----------------|
| <b>Rekstrartekjur</b>                             |           |                |                |
| Almenn hafnargjöld .....                          | 8         | 68.644         | 64.240         |
| Seld þjónusta .....                               | 2         | 21.742         | 18.350         |
|   |           | <hr/> 90.386   | <hr/> 82.590   |
| <b>Rekstrargjöld</b>                              |           |                |                |
| Skrifstofu- og stjórnunarkostnaður .....          | 3         | 4.463          | 4.782          |
| Rekstur hafnarmannvirkja .....                    | 4         | 23.514         | 24.470         |
| Rekstur hafnarvogar .....                         | 5         | 14.332         | 13.725         |
| Rekstur hafnsögubáts .....                        | 6         | 330            | 1.370          |
| Rekstur öldudufls .....                           | 7         | 811            | 850            |
| Rekstur húseigna .....                            |           | 52             | 50             |
| Breyting lífeyrisskuldbindingar .....             | 11        | 5.914          | 4.000          |
| Niðurfærsla og afskrift útistandandi tekna .....  |           | (33)           | 500            |
|   |           | <hr/> 49.383   | <hr/> 49.747   |
| <b>Hagnaður fyrir afskriftir og fjármagnsliði</b> |           |                |                |
| Afskriftir fastafjármuna .....                    | 9         | 41.003         | 32.843         |
|   |           | <hr/> (33.591) | <hr/> (46.460) |
| <b>Rekstrarhagnaður (tap)</b>                     |           |                |                |
|   |           | 7.412          | (13.617)       |
| <b>Fjármunatekjur og (fjármagnsgjöld)</b>         |           |                |                |
| Vaxtatekjur og verðbætur .....                    |           | 1.084          | 800            |
| Vaxtagjöld, verðbætur og gengismunur .....        |           | (61.223)       | (41.798)       |
|   |           | <hr/> (60.139) | <hr/> (40.998) |
| <b>Tap ársins</b>                                 |           |                |                |
|   |           | <hr/> (52.727) | <hr/> (54.615) |

## Efnahagsreikningur 31. desember 2006

| Eignir   | Skýringar | 2006      | 2005  |
|--|-----------|-----------|-------|
| <b>Fastafjármunir</b>                            |           |           |       |
| Varanlegir rekstrarfjármunir:                    | 9         |           |       |
| Hafnarmannvirki .....                            | 880.363   | 952.500   |       |
| Framlög ríkissjóðs .....                         | (719.317) | (790.011) |       |
| Fasteignir .....                                 | 4.675     | 5.091     |       |
| Hafnsögubátur, bifreiðar, lyftari og áhöld ..... | 11.127    | 10.473    |       |
|  | <hr/>     | <hr/>     | <hr/> |
|  | 176.848   | 178.052   |       |
| <b>Fastafjármunir samtals</b>                    |           |           |       |
|  | 176.848   | 178.052   |       |
| <b>Veltufjármunir</b>                            |           |           |       |
| Vita- og hafnarbótasjóður, ógreitt framlag ..... | 3.303     | 1.609     |       |
| Bæjarsjóður .....                                | 69.539    | 31.454    |       |
| Útistandandi tekjur .....                        | 8.898     | 10.067    |       |
|  | <hr/>     | <hr/>     | <hr/> |
|  | 81.739    | 43.130    |       |
| <b>Eignir samtals</b>                            |           |           |       |
|  | <hr/>     | <hr/>     | <hr/> |
|  | 258.586   | 221.182   |       |

## Efnahagsreikningur 31. desember 2006

| Eigið fé og skuldir                       | Skýringar | 2006           | 2005           |
|---|-----------|----------------|----------------|
| <b>Eigið fé</b>                           |           |                |                |
| Eigið fé .....                            | 10        | (285.710)      | (232.983)      |
| <b>Skuldir</b>                            |           |                |                |
| Skuldbindingar:                           |           |                |                |
| Lifeyrisskuldbinding .....                | 11        | 29.107         | 24.995         |
| Langtímaskuldir:                          | 12        |                |                |
| Skuldabréfálan .....                      |           | 507.354        | 422.526        |
| Næsta árs afborganir langtímaskulda ..... |           | (86.219)       | (71.826)       |
|   |           | 421.135        | 350.700        |
| Skammtímaskuldir:                         |           |                |                |
| Viðskiptaskuldir og ógr. kostnaður .....  |           | 301            | 1.461          |
| Áfallnir vextir langtímaskulda .....      |           | 7.534          | 5.183          |
| Næsta árs afborganir langtímaskulda ..... |           | 86.219         | 71.826         |
|   |           | 94.054         | 78.470         |
| <b>Skuldir og skuldbindingar samtals</b>  |           | 544.296        | 454.165        |
| <b>Eigið fé og skuldir samtals</b>        |           | <b>258.586</b> | <b>221.182</b> |

## Sjóðstreymi ársins 2006

|   | 2006            | 2005            |
|---|-----------------|-----------------|
| <b>Rekstrarhreyfingar</b>                           |                 |                 |
| Hreint veltufé frá rekstri:                         |                 |                 |
| Tap ársins .....                                    | (52.727)        | (29.271)        |
| Rekstraraliðir sem ekki hafa áhrif á fjárstremi:    |                 |                 |
| Afskriftir .....                                    | 33.591          | 32.082          |
| Hækjun (lækkun) lífeyrisskuldbindingar .....        | 5.914           | 4.486           |
| Sölutap eigna .....                                 | 0               | 690             |
| Aðrir liðir .....                                   | 41.323          | 6.872           |
|   | <u>28.101</u>   | <u>14.859</u>   |
| Breyting á rekstartengdum liðum:                    |                 |                 |
| Viðskiptakröfur og aðrar skammtímakröfur .....      | 1.170           | 1.555           |
| Skammtímaskuldur .....                              | 1.191           | 1.422           |
| Afborgun lífeyrisskuldbindingar .....               | (1.802)         | (1.358)         |
|   | <u>559</u>      | <u>1.619</u>    |
| <b>Handbært fé frá rekstri</b>                      | <u>28.660</u>   | <u>16.479</u>   |
| <b>Fjárfestingahreyfingar</b>                       |                 |                 |
| Seldir varanlegir rekstrarfjármunir .....           | 0               | 601             |
| Keyptir varanlegir rekstrarfjármunir .....          | (3.564)         | (1.864)         |
| Breyting á bæjarsjóði .....                         | (38.085)        | 29.706          |
| Hafnarframkvæmdir/endurgreiðslur ríkis, nettó ..... | (30.516)        | (75.016)        |
|   | <u>(72.165)</u> | <u>(46.573)</u> |
| <b>Fjármögnumunarhreyfingar</b>                     |                 |                 |
| Nýtt langtímalán .....                              | 120.000         | 95.000          |
| Afborganir langtímalána .....                       | (76.494)        | (64.906)        |
|   | <u>43.506</u>   | <u>30.094</u>   |
| <b>Hækjun á handbæru fé</b>                         | 0               | 0               |
| Handbært fé í byrjun árs .....                      | 0               | 0               |
| <b>Handbært fé í árslok</b>                         | <u>0</u>        | <u>0</u>        |

# Skýringar

## 1. Yfirlit um helstu reikningsskilaaðferðir

### 1.1 Grundvöllur reikningsskila

Ársreikningurinn er gerður í samræmi við lög um ársreikninga og reglugerð nr. 944/2000 um bókhald og ársreikninga sveitarfélaga. Gerð er grein fyrir helstu reikningsskilaaðferðum hér á eftir sem í meginatriðum eru þær sömu og árið á undan.

Við gerð reikningsskilanna þurfa stjórnendur að meta ýmis atriði og gefa sér forsendur um mat á eignum, skuldum, tekjum og gjöldum. Þó svo mótt þessi séu samkvæmt bestu vitund stjórnenda geta raunveruleg verðmæti þeirra liða sem þannig eru metnir reynst önnur en niðurstaða samkvæmt matinu.

### 1.2 Viðskiptakröfur

Viðskiptakröfur eru færðar á nafnverði að frádreginni niðurfærslu til þess að mæta kröfum sem kunna að tapast.

### 1.3 Verðtryggðar eignir og skuldir

Verðtryggðar eignir og skuldir eru umreknaðar miðað við vísítölur sem tóku gildi í ársbyrjun 2007. Áfallnar verðbætur á höfuðstól eigna og skulda eru færðar í rekstrarreikning.

### 1.4 Lífeyrisskuldbinding

Áfallin lífeyrisskuldbinding er færð í ársreikninginn. Um er að ræða áætlaðan hluta launagreiðanda í lífeyrisskuldbindingu hjá B-deild Lifeyrissjóðs starfsmanna ríkisins vegna annarra en grunnskólakennara. Hækkan skuldbindingarinnar á árinu 2006 kr. 4,1 millj. er færð undir rekstur hafnar annars vegar og rekstur hafnarvogar hins vegar.

### 1.5 Varanlegir rekstrarfjármunir

Afskriftir eru reiknaðar sem fastur árlegur hundraðshluti af stofnverði. Afskriftartími eignaflokka eru eftirfarandi:

|   |           |
|---|-----------|
| Hafnarmannvirki .....                   | 25 ár     |
| Fasteignir .....                        | 40 ár     |
| Hafnsögubátur, bifreiðar og áhöld ..... | 5 - 13 ár |

|  | 2006          | Áætlun        |
|--|---------------|---------------|
| <b>2. Seld þjónusta</b>                                      |               |               |
| Festargjöld .....  | 165           | 220           |
| Hafnsögugjöld .....  | 2.250         | 1.300         |
| Vogargjöld .....   | 5.878         | 4.700         |
| Smábátagjöld, kranagjöld, hafnsögugjald og festargjald ..... | 1.359         | 1.000         |
| Leiga lóðsbáta .....   | 2.355         | 2.100         |
| Selt rafmagn .....   | 8.673         | 7.000         |
| Selt heitt vatn .....  | 2             | 50            |
| Selt kalt vatn .....   | 1.061         | 1.030         |
| Útkall á vog .....   | 0             | 950           |
|  | <b>21.742</b> | <b>18.350</b> |

## Skýringar

|  | 2006          | Áætlun        |
|--|---------------|---------------|
| <b>3. Skrifstofu- og stjórnunarkostnaður</b>   |               |               |
| Laun nefnda .....                              | 363           | 654           |
| Launatengd gjöld .....                         | 49            | 78            |
| Fargjöld og dvalarkostnaður .....              | 141           | 50            |
| Þátttaka í skrifstofukostnaði .....            | 3.300         | 3.300         |
| Auglýsingar .....                              | 164           | 150           |
| Árgjald til hafnarsambands sveitarfélaga ..... | 315           | 310           |
| Mótttaka gesta .....                           | 23            | 50            |
| Lögfræðibjónusta .....                         | 0             | 50            |
| Innheimtukostnaður .....                       | 16            | 40            |
| Námskeið .....                                 | 33            | 50            |
| Reiknuð eigin vinna tölvudeildar .....         | 59            | 50            |
|  | <b>4.463</b>  | <b>4.782</b>  |
| <b>4. Rekstur hafnarmannvirkja</b>             |               |               |
| Laun hafnarvarða .....                         | 7.047         | 8.550         |
| Launatengd gjöld .....                         | 1.221         | 1.400         |
| Áfallið orlof breyting .....                   | (175)         | 0             |
| Rafmagn .....                                  | 7.520         | 7.000         |
| Heitt vatn .....                               | 57            | 50            |
| Hlíðarfatnaður .....                           | 30            | 150           |
| Efni til viðhalds .....                        | 148           | 0             |
| Rekstrarvörur .....                            | 1             | 50            |
| Rekstur BD-955 og ökutækjastyrkur .....        | 186           | 400           |
| Eftirlitskostnaður og tæknivinna .....         | 239           | 70            |
| Vátryggingar .....                             | 299           | 400           |
| Losun gáma .....                               | 2.198         | 2.100         |
| Viðhald áhalda og tækja .....                  | 2.301         | 700           |
| Viðhald hafnargarða, vita og ljósa .....       | 2.354         | 2.500         |
| Viðhald hafnarsvæðis .....                     | 0             | 800           |
| Lóðskostnaður .....                            | 80            | 350           |
| Ragmagnsmælar og skilagjald rafmagnsmæla ..... | 8             | (50)          |
|  | <b>23.514</b> | <b>24.470</b> |
| <b>5. Rekstur hafnarvogar</b>                  |               |               |
| Laun vigtarmanna .....                         | 10.147        | 9.600         |
| Ræstingarlaun .....                            | 254           | 260           |
| Launatengd gjöld .....                         | 1.641         | 1.400         |
| Kaffikostnaður .....                           | 9             | 130           |
| Ritföng, pappír og bréfabindi .....            | 124           | 130           |
| Hreinlætisvörur .....                          | 0             | 25            |
| Rekstrarvörur .....                            | 133           | 10            |
| Sími og fjarskiptaþjónusta .....               | 381           | 350           |
| Bílastyrkur .....                              | 632           | 600           |
| Tölvubjónusta .....                            | 105           | 200           |
| Löggilding ofl. ....                           | 67            | 250           |
| Húsaleiga .....                                | 664           | 700           |
| Vátryggingar .....                             | 24            | 20            |
| Viðhald áhalda og tækja .....                  | 63            | 50            |
| Auglýsingar .....                              | 12            | 0             |
| Reiknuð eigin vinna tölvudeildar .....         | 76            | 0             |
|  | <b>14.332</b> | <b>13.725</b> |

## Skýringar

|                                     | 2006       | Áætlun       |
|-------------------------------------|------------|--------------|
| <b>6. Rekstur hafnsögubáts</b>      |            |              |
| Olía .....                          | 70         | 120          |
| Vátryggingar .....                  | 232        | 240          |
| Viðhald áhalda og tækja .....       | 0          | 250          |
| Viðhald skips .....                 | 0          | 650          |
| Önnur aðkeypt þjónusta .....        | 8          | 50           |
| Önnur aðkeypt þjónusta án vsk ..... | 0          | 20           |
| Opinber gjöld af skipum .....       | <u>20</u>  | <u>40</u>    |
|                                     | <u>330</u> | <u>1.370</u> |

### 7. Rekstur öldudufls

|                                    |     |     |
|------------------------------------|-----|-----|
| Kostnaðarhlutdeild í rekstri ..... | 811 | 850 |
|------------------------------------|-----|-----|

### 8. Almenn hafnargjöld

|                    |               |               |
|--------------------|---------------|---------------|
| Aflagjald .....    | 53.667        | 50.000        |
| Vörugjald .....    | 2.104         | 4.500         |
| Lestargjald .....  | 1.821         | 2.040         |
| Bryggjugjald ..... | <u>11.052</u> | <u>7.700</u>  |
|                    | <u>68.644</u> | <u>64.240</u> |

### 9. Varanlegir rekstrarfjármunir

Varanlegir rekstrarfjármunir greinast þannig:

|                             | Hafnarmann-virki   | Framlög ríkissjóðs | Fasteignir     | Hafnsögubátur, bifr., áhöld og lyftari | Samtals          |
|-----------------------------|--------------------|--------------------|----------------|--|------------------|
| Stofnverð í ársbyrjun ..... | 3.570.573          | (2.842.763)        | 11.381         | 27.470                                 | 766.662          |
| Afskrifað í ársbyrjun ..... | <u>(2.618.074)</u> | <u>2.052.752</u>   | <u>(6.289)</u> | <u>(16.998)</u>                        | <u>(588.610)</u> |
| Bókfært verð í ársbyrjun .. | 952.500            | (790.011)          | 5.091          | 10.473                                 | 178.052          |
| Viðbætur á árinu .....      | 73.632             | (44.809)           | 0              | 3.564                                  | 32.387           |
| Afskrifað á árinu .....     | <u>(145.768)</u>   | <u>115.503</u>     | <u>(417)</u>   | <u>(2.910)</u>                         | <u>(33.591)</u>  |
| Bókfært verð í árslok ..... | <u>880.363</u>     | <u>(719.317)</u>   | <u>4.675</u>   | <u>11.127</u>                          | <u>176.848</u>   |

Húseignir greinast þannig:

|                                      | Bókfært verð | Fasteignamat  | Brunabótamat  |
|--------------------------------------|--------------|---------------|---------------|
| Hafnargata 24, 50% eignarhluti ..... | 3.640        | 10.395        | 18.175        |
| Miðgarður 4 .....                    | 1.035        | 2.686         | 7.760         |
|                                      | <u>4.675</u> | <u>13.081</u> | <u>25.935</u> |

## Skýringar

### 10. Eigið fé

Yfirlit um breytingu eiginfjárreikninga:

|   | Samtals          |
|---|------------------|
| Staða í ársbyrjun .....   | (234.417)        |
| Áhrif fyrir leiðréttingu á lífeyrisskuldbindingu 1/1 2006 ..... | 1.434            |
| Leiðrétt staða eigin fjár 1/1 .....                             | (232.983)        |
| Tap ársins samkvæmt rekstrarreikningi .....                     | (52.727)         |
| Staða í árslok .....  | <u>(285.710)</u> |

### 11. Skuldbindingar

Skuldbindingar Hafnarsjóðs vegna lífeyrisskuldbindingar greinist þannig:

|   |                |
|---|----------------|
| Lífeyrisskuldbinding 1/1 .....                                  | 26.429         |
| Áhrif fyrir leiðréttingu á lífeyrisskuldbindingu 1/1 2006 ..... | <u>(1.434)</u> |
| Leiðrétt staða 1/1 .....  | 24.995         |
| Afborgun á árinu .....  | (1.802)        |
| Gjaldfært á árinu .....   | <u>5.914</u>   |
|   | <u>29.107</u>  |

### 12. Langtímaskuldir

|   |                |
|---|----------------|
| Innlend skuldabréf, verðtryggð, vextir 5,8-5,95% .....            | 228.383        |
| Láanasjóður sveitarfélaga, verðtryggt, vextir 3,8% og 4,75% ..... | 222.706        |
| Fjölmýntalán, vextir 4,57% .....                                  | 56.265         |
| Langtímaskuldir samtals, þ.m.t næsta árs afborganir .....         | <u>507.354</u> |

Framangreind vaxtahlutföll eru í samræmi við gildandi vaxtakjör lána í árslok 2006.

Afborganir af langtímaskulduum greinast þannig á næstu ár:

|                 |                |
|-----------------|----------------|
| Árið 2007 ..... | 86.219         |
| Árið 2008 ..... | 44.722         |
| Árið 2009 ..... | 44.722         |
| Árið 2010 ..... | 44.722         |
| Árið 2011 ..... | 44.722         |
| Síðar .....     | <u>242.246</u> |
|                 | <u>507.354</u> |

## **Vatnsveita Grindavíkur**

### **Ársreikningur 2006**

## Rekstrarreikningur ársins 2006

|  | 2006         | Áætlun        |
|--|--------------|---------------|
| <b>Rekstrartekjur</b>                              |              |               |
| Vatnsskattur .....                                 | 27.160       | 27.950        |
| Tengigjöld .....                                   | 2.574        | 2.500         |
|  | <hr/> 29.734 | <hr/> 30.450  |
| <b>Rekstrargjöld</b>                               |              |               |
| Vöru- og þjónustukaup .....                        | 2            | 10.827        |
|  |              | 9.435         |
| <b>Hagnaður án afskrifta og fjármagnskostnaðar</b> |              |               |
| Afskriftir fastafjármuna .....                     | 3            | 18.907        |
|  |              | 21.015        |
|  |              | <hr/> (2.139) |
|  |              | <hr/> (2.694) |
| <b>Rekstrarhagnaður</b>                            |              | 16.768        |
|  |              | 18.321        |
| <b>Fjármunatekjur og (fjármagnsgjöld)</b>          |              |               |
| Vaxtagjöld og verðbætur .....                      |              | (3.442)       |
|  |              | (3.271)       |
| <b>Hagnaður ársins</b>                             | <hr/> 13.326 | <hr/> 15.050  |

## Efnahagsreikningur 31. desember 2006

| Eignir  | Skýringar | 2006           | 2005          |
|---|-----------|----------------|---------------|
| <b>Fastafjármunir</b>                         |           |                |               |
| Vatnsveitukerfi .....                         | 3         | 100.445        | 79.839        |
| <b>Veltufjármunir</b>                         |           |                |               |
| Bæjarsjóður .....                             |           | 7.640          | 4.146         |
| <b>Eignir samtals</b>                         |           | <u>108.085</u> | <u>83.985</u> |
| <br>  |           |                |               |
| <b>Eigið fé og skuldir</b>                    |           |                |               |
| <b>Eigið fé</b>                               |           |                |               |
| Eiginfjárreikningur .....                     | 5         | 42.871         | 29.545        |
| <b>Skuldir</b>                                |           |                |               |
| Langtímaskuldir:                              | 4         |                |               |
| Bæjarsjóður .....                             |           | 44.052         | 45.299        |
| Láanasjóður sveitarfélaga .....               |           | 20.714         | 9.073         |
| Næsta árs afborganir .....                    |           | (2.651)        | (1.853)       |
|   |           | <u>62.115</u>  | <u>52.519</u> |
| Skammtímaskuldir:                             |           |                |               |
| Viðskiptaskuldir og ógreiddur kostnaður ..... |           | 448            | 68            |
| Næsta árs afborganir af langtímaskuldum ..... |           | 2.651          | 1.853         |
|   |           | <u>3.099</u>   | <u>1.921</u>  |
| <b>Skuldir samtals</b>                        |           | <u>65.214</u>  | <u>54.440</u> |
| <b>Eigið fé og skuldir samtals</b>            |           | <u>108.085</u> | <u>83.985</u> |

## Sjóðstreymi ársins 2006

|   | 2006           | 2005           |
|---|----------------|----------------|
| <b>Handbært fé frá rekstri</b>                    |                |                |
| Veltufé frá rekstri:                              |                |                |
| Hagnaður ársins .....                             | 13.326         | 13.440         |
| Rekstraraliðir sem ekki hafa áhrif á fjárstreymi: |                |                |
| Afskriftir .....                                  | 2.139          | 1.684          |
| Verðbætur .....                                   | <u>1.267</u>   | <u>73</u>      |
|   | 16.732         | 15.197         |
| Breyting á rekstrartengdum liðum:                 |                |                |
| Skammtímaskuldir .....                            | 380            | 68             |
| <b>Handbært fé frá rekstri samtals</b>            | 17.112         | 15.265         |
| <b>Fjárfestingahreyfingar</b>                     |                |                |
| Fjárfesting ársins .....                          | (22.745)       | (20.011)       |
| Bæjarsjóður, breyting .....                       | <u>(3.494)</u> | <u>(3.059)</u> |
|   | (26.239)       | (23.070)       |
| <b>Fjármögnunarhreyfingar</b>                     |                |                |
| Tekin ný langtímalán .....                        | 11.000         | 9.000          |
| Afborganir langtímalána .....                     | <u>(1.873)</u> | <u>(1.194)</u> |
|   | 9.127          | 7.806          |
| <b>Hækkun á handbæru fé</b>                       | 0              | 0              |
| Handbært fé í ársbyrjun .....                     | 0              | 0              |
| <b>Handbært fé í árslok</b>                       | 0              | 0              |

# Skýringar

## 1. Yfirlit um helstu reikningsskilaaðferðir

### 1.1 Grundvöllur reikningsskila

Ársreikningurinn er gerður í samræmi við lög um ársreikninga og reglugerð nr. 944/2000 um bókhald og ársreikninga sveitarfélaga. Gerð er grein fyrir helstu reikningsskilaaðferðum hér á eftir sem í meginatriðum eru þær sömu og árið á undan.

Við gerð reikningsskilanna þurfa stjórnendur að meta ýmis atriði og gefa sér forsendur um mat á eignum, skuldum, tekjum og gjöldum. Þó svo möt þessi séu samkvæmt bestu vitund stjórnenda geta raunveruleg verðmæti þeirra liða sem þannig eru metnir reynst önnur en niðurstaða samkvæmt matinu.

### 1.2 Fastafjármunir

Vatnsveitukerfi var yfirfært úr bæjarsjóði á matsverði í ársbyrjun 2003 gegn skuldabréfi til 25 ára.

Nýframkvæmdir og endurbætur á vatnsveitukerfi eru eignfærðar í efnahagsreikningi.

Afskriftir eru reiknaðar sem fastur árlegur hundraðshlut af stofnverði. Afskriftartími eignaflokka eru eftirfarandi:

|                       |       |
|-----------------------|-------|
| Vatnsveitukerfi ..... | 50 ár |
|-----------------------|-------|

|                                 | 2006          | Áætlun       |
|---------------------------------|---------------|--------------|
| <b>2. Vöru- og þjónustukaup</b> |               |              |
| Lagnaefni .....                 | 0             | 500          |
| Kalt vatn .....                 | 7.648         | 5.500        |
| Kortagerð .....                 | 134           | 500          |
| Eftirlitsgjöld .....            | 304           | 250          |
| Vélavinna .....                 | 0             | 100          |
| Tryggingar .....                | 52            | 55           |
| Viðhald dreifikerfis .....      | 2.686         | 2.500        |
| Önnur aðkeypt þjónusta .....    | 3             | 10           |
| Auglýsingar .....               | 0             | 10           |
| Bækur, tímarit og blöð .....    | 0             | 10           |
|                                 | <b>10.827</b> | <b>9.435</b> |

### 3. Fastafjármunir

Breyting á bókfærðu verði veitukerfis á árinu greinist þannig:

|                                |                |
|--------------------------------|----------------|
| Stofnverð í ársbyrjun .....    | 84.208         |
| Afskrifað í ársbyrjun .....    | <u>(4.369)</u> |
| Bókfært verð í ársbyrjun ..... | 79.839         |
| Viðbætur á árinu .....         | 22.745         |
| Afskrifað á árinu .....        | <u>(2.139)</u> |
| Bókfært verð í árslok .....    | <b>100.445</b> |

Vátryggingamat vatnsveitukerfis nam kr. 261 milljón í ársbyrjun 2006.

## Skýringar

### 4. Langtímaskuldir

|   |               |
|---|---------------|
| Bæjarsjóður, óverðtryggt lán, vextir 4,5% .....                     | 44.052        |
| Lánaþjóður sveitarfélaga, verðtryggt lán, vextir 3,8% - 4,75% ..... | 20.714        |
| Langtímaskuldir samtals, þ.m.t. næsta árs afborganir .....          | <u>64.766</u> |

Framangreint vaxtahlutfall er í samræmi við gildandi vaxtakjör lána í árslok 2006.

Afborganir af langtímaskuldum greinast þannig á næstu ár:

|                 |               |
|-----------------|---------------|
| Árið 2007 ..... | 2.651         |
| Árið 2008 ..... | 2.710         |
| Árið 2009 ..... | 2.771         |
| Árið 2010 ..... | 2.836         |
| Árið 2011 ..... | 2.902         |
| Síðar .....     | <u>50.895</u> |
|                 | <u>64.766</u> |

Langtímaskuldir samtals kr. 64.766 þús., koma þannig fram í efnahagsreikningi:

|  |               |
|--|---------------|
| Afborganir ársins 2007, færðar meðal skammtímaskulda ..... | 2.651         |
| Afborganir með gjalddaga eftir eitt ár eða síðar .....     | <u>62.115</u> |
|  | <u>64.766</u> |

### 5. Eigið fé

Breyting eiginfjárreiknings á árinu sundurliðast þannig:

|  |               |
|--|---------------|
| Staða í ársbyrjun .....                          | 29.545        |
| Hagnaður ársins samkvæmt rekstrarreikningi ..... | <u>13.326</u> |
| Staða í árslok .....                             | <u>42.871</u> |

## **Víðihlíð, heimili aldraðra**

**Ársreikningur 2006**

## Rekstrarreikningur ársins 2006

|  | Skýringar | 2006          | Áætlun        |
|--|-----------|---------------|---------------|
| <b>Rekstrartekjur</b>                              |           |               |               |
| Húsaleigutekjur .....                              |           | 5.647         | 5.600         |
| Rekstrarframlag frá bæjarsjóði .....               |           | 5.003         | 5.003         |
|  |           | <hr/> 10.650  | <hr/> 10.603  |
| <b>Rekstrargjöld</b>                               |           |               |               |
| Rafmagn og hiti .....                              |           | 1.419         | 1.400         |
| Viðhald húss og lóðar .....                        |           | 1.417         | 1.700         |
| Fasteignagjöld .....                               |           | 873           | 810           |
| Vátryggingar .....                                 |           | 174           | 320           |
| Annar rekstrarkostnaður .....                      |           | 1.804         | 1.790         |
|  |           | <hr/> 5.687   | <hr/> 6.020   |
| <b>Hagnaður án afskrifta og fjármagnskostnaðar</b> |           | 4.963         | 4.583         |
| Afskriftir fastafjármuna .....                     | 3         | (3.484)       | (3.484)       |
| <b>Rekstrarhagnaður</b>                            |           | <hr/> 1.479   | <hr/> 1.099   |
| <b>Fjármunatekjur og (fjármagnsgjöld)</b>          |           |               |               |
| Vaxtatekjur og verðbætur .....                     |           | 82            | 0             |
| Vaxtagjöld og verðbætur .....                      |           | (6.757)       | (5.117)       |
|  |           | <hr/> (6.675) | <hr/> (5.117) |
| <b>Tap ársins</b>                                  |           | <hr/> (5.196) | <hr/> (4.018) |

## Efnahagsreikningur 31. desember 2006

| Eignir  | Skýringar | 2006          | 2005          |
|---|-----------|---------------|---------------|
| <b>Fastafjármunir</b>                         |           |               |               |
| Húseignin Víðihlíð, heimili aldraðra .....    | 3         | 93.376        | 96.862        |
| <b>Veltufjármunir</b>                         |           |               |               |
| Innleystur íbúðaréttur .....                  |           | 5.354         | 2.770         |
| Viðskiptakröfur .....                         |           | 0             | 41            |
| Handbært fé .....                             |           | 96            | 103           |
|   |           | 5.450         | 2.913         |
| <b>Eignir samtals</b>                         |           | <b>98.826</b> | <b>99.775</b> |
| <b>Eigið fé og skuldir</b>                    |           |               |               |
| <b>Eigið fé</b>                               |           |               |               |
| Eiginfjárreikningur .....                     | 4         | 34.528        | 39.724        |
| <b>Skuldir</b>                                |           |               |               |
| Langtímaskuldir:                              | 2         |               |               |
| Skuldabréf .....                              |           | 57.597        | 57.815        |
| Næsta árs afborganir .....                    |           | (4.314)       | (3.863)       |
|   |           | 53.283        | 53.953        |
| Skammtímaskuldir:                             |           |               |               |
| Viðskiptaskuldir og ógreiddur kostnaður ..... |           | 463           | 464           |
| Bæjarsjóður .....                             |           | 6.238         | 1.771         |
| Næsta árs afborganir af langtímaskuldum ..... |           | 4.314         | 3.863         |
|   |           | 11.015        | 6.098         |
| <b>Skuldir samtals</b>                        |           | <b>64.298</b> | <b>60.051</b> |
| <b>Eigið fé og skuldir samtals</b>            |           | <b>98.826</b> | <b>99.775</b> |
| <b>Veðsetningar og skuldbindingar</b>         | 5         |               |               |

## Sjóðstreymi ársins 2006

|   | 2006           | 2005         |
|---|----------------|--------------|
| <b>Handbært fé frá rekstri</b>                  |                |              |
| Veltufé frá rekstri:                            |                |              |
| Tap ársins .....                                | (5.196)        | (6.162)      |
| Rekstrarliðir sem ekki hafa áhrif á fjárdreymi: |                |              |
| Afskriftir .....                                | 3.484          | 3.484        |
| Aðrir liðir .....                               | 3.891          | 2.368        |
|   | <u>2.179</u>   | <u>(310)</u> |
| Breyting á rekstartengdum liðum:                |                |              |
| Viðskiptakröfur og aðrar skammtímakröfur .....  | (2.543)        | (41)         |
| Skammtímaskuldir .....                          | (1)            | (11)         |
|   | <u>(2.544)</u> | <u>(52)</u>  |
| <b>Handbært fé til rekstrar samtals</b>         | <u>(365)</u>   | <u>(361)</u> |
| <br><b>Fjármögnunarhreyfingar</b>               |                |              |
| Afborganir langtímalána .....                   | (4.109)        | (3.679)      |
| Bæjarsjóður .....                               | 4.467          | 4.116        |
|   | <u>358</u>     | <u>437</u>   |
| <br><b>(Lækkun) hækkun á handbæru fé</b>        | <br>(7)        | <br>76       |
| Handbært fé í ársbyrjun .....                   | 103            | 27           |
| <b>Handbært fé í árslok</b>                     | <u>96</u>      | <u>103</u>   |

# Skýringar

## 1. Yfirlit um helstu reikningsskilaaðferðir

### 1.1 Grundvöllur reikningsskila

Ársreikningurinn er gerður í samræmi við lög um ársreikninga og reglugerð nr. 944/2000 um bókhald og ársreikninga sveitarfélaga. Gerð er grein fyrir helstu reikningsskilaaðferðum hér á eftir sem í meginatriðum eru þær sömu og árið á undan.

Við gerð reikningsskilanna þurfa stjórnendur að meta ýmis atriði og gefa sér forsendur um mat á eignum, skuldum, tekjum og gjöldum. Þó svo mótt þessi séu samkvæmt bestu vitund stjórnenda geta raunveruleg verðmæti þeirra liða sem þannig eru metnir reynst önnur en niðurstaða samkvæmt matinu.

### 1.2 Verðtryggðar skuldir

Verðtryggðar skuldir eru umreknaðar miðað við vísitölur sem tóku gildi í ársbyrjun 2007. Áfallnar verðbætur á höfuðstól skulda eru færðar í rekstrarreikning.

### 1.3 Fastafjármunir

Afskriftir eru reiknaðar sem fastur árlegur hundraðshluti af stofnverði. Afskriftartími eignaflokka eru eftirfarandi:

|                              |       |
|------------------------------|-------|
| Húseignin Austurvegi 5 ..... | 40 ár |
|------------------------------|-------|

### 2. Langtímaskuldir

|  |        |
|--|--------|
| Íbúðaláanasjóður, verðtryggð lán, vextir 4,9% .....        | 57.597 |
| Langtímaskuldir samtals, þ.m.t. næsta árs afborganir ..... | 57.597 |

Framangreint vaxtahlutfall er í samræmi við gildandi vaxtakjör lána í árslok 2006.

Afborganir af langtímaskuldu greinast þannig á næstu ár:

|                 |        |
|-----------------|--------|
| Árið 2007 ..... | 4.314  |
| Árið 2008 ..... | 4.530  |
| Árið 2009 ..... | 4.757  |
| Árið 2010 ..... | 4.994  |
| Árið 2011 ..... | 5.244  |
| Síðar .....     | 33.757 |
|                 | 57.597 |

### 3. Fastafjármunir

Breyting á bókfærðu verði húseignar á árinu greinist þannig:

|                                |          |
|--------------------------------|----------|
| Stofnverð í ársbyrjun .....    | 139.368  |
| Afskrifað í ársbyrjun .....    | (42.507) |
| Bókfært verð í ársbyrjun ..... | 96.862   |
| Afskrifað á árinu .....        | (3.484)  |
| Bókfært verð í árslok .....    | 93.376   |

Fasteignamat Austurvegar 5 nam kr. 101.414 þús. í árslok en brunabótamat kr. 180.400 þús.

## Skýringar

### 4. Eigið fé

Breyting eiginfjárreiknings á árinu sundurliðast þannig:

|                                      |               |
|--------------------------------------|---------------|
| Staða í ársbyrjun .....              | 39.724        |
| Tap samkvæmt rekstrarreikningi ..... | (5.196)       |
| Staða í árslok .....                 | <u>34.528</u> |

### 5. Veðsetningar

Á fasteign félagsins hvíla þinglýst veð til tryggingar skuldum þess, sem voru að uppgreiðsluvirði um um 57,6 milljónir króna í árslok 2006

## **Rekstrarfélag Grindavíkurbæjar ehf**

**Ársreikningur 2006**

## Rekstrarreikningur ársins 2006

|   | Skýr. | 2006    | Áætlun  |
|---|-------|---------|---------|
| <b>Rekstrartekjur</b>                     |       |         |         |
| Húsaleiga .....                           |       | 4.401   | 4.200   |
| <b>Rekstrargjöld</b>                      |       |         |         |
| Ýmis rekstrarkostnaður .....              | 2     | 2.347   | 1.785   |
| Afskriftir fastafjármuna .....            | 3     | 1.020   | 1.020   |
|   |       | 3.367   | 2.805   |
| <b>Rekstrarhagnaður</b>                   |       | 1.034   | 1.395   |
| <b>Fjármunatekjur og (fjármagnsgjöld)</b> |       |         |         |
| Vaxtatekjur og verðbætur .....            | 1     | 0       | 0       |
| Vaxtagjöld og verðbætur .....             |       | (5.528) | (4.165) |
|   |       | (5.527) | (4.165) |
| <b>Tap ársins</b>                         |       | (4.493) | (2.770) |

## Efnahagsreikningur 31. desember 2006

| <b>Eignir</b>                     | <b>Skyr.</b> | <b>2006</b>   | <b>2005</b>   |
|-----------------------------------|--------------|---------------|---------------|
| <b>Fastafjármunir</b>             |              |               |               |
| Fasteignin að Túngötu 15-17 ..... | 3            | 45.623        | 46.643        |
| <b>Veltufjármunir</b>             |              |               |               |
| Óinnheimtar tekjur .....          |              | 348           | 160           |
| Bæjarsjóður Grindavíkur .....     |              | 8.738         | 9.256         |
|                                   |              | 9.085         | 9.416         |
| <b>Eignir samtals</b>             |              | <b>54.708</b> | <b>56.060</b> |

## Efnahagsreikningur 31. desember 2006

| <b>Eigið fé og skuldir</b>                    | <b>Skýr.</b> | <b>2006</b>          | <b>2005</b>          |
|---|--------------|----------------------|----------------------|
| <b>Eigið fé</b>                               | <b>4</b>     |                      |                      |
| Hlutafé .....                                 |              | 9.000                | 9.000                |
| Ójafnað tap .....                             |              | (9.967)              | (5.473)              |
|   |              | <u>(967)</u>         | <u>3.527</u>         |
| <b>Skuldir</b>                                |              |                      |                      |
| Langtímaskuldir:                              |              |                      |                      |
| Húsbréfalán .....                             | 5            | 55.519               | 52.381               |
| Næsta árs afborgun .....                      |              | (522)                | (470)                |
|   |              | <u>54.996</u>        | <u>51.910</u>        |
| Skammtímaskuldir:                             |              |                      |                      |
| Viðskiptaskuldir og ógreiddur kostnaður ..... |              | 157                  | 153                  |
| Næsta árs afborganir af langtímaskuldum ..... | 5            | 522                  | 470                  |
|   |              | <u>679</u>           | <u>623</u>           |
| <b>Skuldir samtals</b>                        |              | <b>55.675</b>        | <b>52.533</b>        |
| <b>Eigið fé og skuldir samtals</b>            |              | <b><u>54.708</u></b> | <b><u>56.060</u></b> |
| <b>Veðsetningar og ábyrgðarskuldbindingar</b> | <b>7</b>     |                      |                      |

## Sjóðstreymi ársins 2006

|  | 2006        | 2005        |
|--|-------------|-------------|
| <b>Rekstrarhreyfingar</b>                        |             |             |
| Hreint veltufé frá rekstri:                      |             |             |
| Tap ársins .....                                 | (4.493)     | (1.882)     |
| Rekstrarlíðir sem ekki hafa áhrif á fjárstreymi: |             |             |
| Afskriftir .....                                 | 1.020       | 1.020       |
| Aðrir liðir .....                                | 3.626       | 2.090       |
|  | <hr/> 154   | <hr/> 1.228 |
| Lækkun (hækkun) rekstrartengdra eigna:           |             |             |
| Viðskiptakröfur og aðrar skammtímakröfur .....   | (188)       | (9)         |
| Hækkun (lækkun) rekstrartengdra skulda:          |             |             |
| Skammtímaskuldir .....                           | 4           | 13          |
|  | <hr/> (184) | <hr/> 4     |
| <b>Handbært fé frá rekstri (til rekstrar)</b>    | <hr/> (30)  | <hr/> 1.232 |
| <b>Fjárfestingahreyfingar</b>                    |             |             |
| Bæjarsjóður, breyting .....                      | 518         | (789)       |
| <b>Fjármögnumnarhreyfingar</b>                   |             |             |
| Afborganir langtímalána .....                    | (488)       | (443)       |
| <b>Hækkun á handbæru fé</b>                      | 0           | 0           |
| Handbært fé í byrjun árs .....                   | 0           | 0           |
| <b>Handbært fé í árslok</b>                      | <hr/> 0     | <hr/> 0     |

# Skýringar

## 1. Yfirlit um helstu reikningsskilaaðferðir

### 1.1 Grundvöllur reikningsskila

Ársreikningurinn er gerður í samræmi við lög um ársreikninga og reglugerð nr. 944/2000 um bókhald og ársreikninga sveitarfélaga. Gerð er grein fyrir helstu reikningsskilaaðferðum hér á eftir sem í meginatriðum eru þær sömu og árið á undan.

Við gerð reikningsskilanna þurfa stjórnendur að meta ýmis atriði og gefa sér forsendur um mat á eignum, skuldum, tekjum og gjöldum. Þó svo möt þessi séu samkvæmt bestu vitund stjórnenda geta raunveruleg verðmæti þeirra liða sem þannig eru metnir reynst önnur en niðurstaða samkvæmt matinu.

### 1.2 Viðskiptakröfur

Viðskiptakröfur eru færðar á nafnverði.

### 1.3 Varanlegir rekstrarfjármunir

Afskriftir eru reiknaðar sem fastur árlegur hundraðshluti af stofnverði. Afskriftartími eignaflokka eru eftirfarandi:

|                  |       |
|------------------|-------|
| Fasteignir ..... | 50 ár |
|------------------|-------|

| 2. Ýmis rekstrarkostnaður  | 2006         | Áætlun       |
|----------------------------|--------------|--------------|
| Aðkeypt endurskoðun.....   | 181          | 175          |
| Húsatryggingar.....        | 54           | 100          |
| Viðhald húss og lóðar..... | 1.902        | 1.300        |
| Fasteignagjöld.....        | 210          | 210          |
|                            | <u>2.347</u> | <u>1.785</u> |

### 3. Varanlegir rekstrarfjármunir

Varanlegir rekstrarfjármunir greinast þannig:

Túngata 15-17

|                                |               |
|--------------------------------|---------------|
| Stofnverð í ársbyrjun .....    | 51.023        |
| Afskrifað í ársbyrjun .....    | (4.379)       |
| Bókfært verð í ársbyrjun ..... | 46.643        |
| Afskrifað á árinu .....        | (1.020)       |
| Bókfært verð í árslok .....    | <u>45.623</u> |

Fasteignamat Túngötu 15-17 nam í árslok kr. 28.820 þús. en brunabótamat kr. 49.750 þús.

## Skýringar

### 4. Eigið fé

|                                      | Hlutafé      | Ójafnað<br>tap | Samtals      |
|--------------------------------------|--------------|----------------|--------------|
| Staða í ársbyrjun .....              | 9.000        | (5.473)        | 3.527        |
| Tap samkvæmt rekstrarreikningi ..... |              | (4.493)        | (4.493)      |
| Staða í árslok .....                 | <u>9.000</u> | <u>(9.967)</u> | <u>(967)</u> |

### 5. Langtímaskuldir

Skuldir í íslenskum krónum:

|   |        |
|---|--------|
| Verðtryggðar skuldir. Vextir 3,5% ..... | 55.519 |
|---|--------|

Afborganir af langtímaskuldum félagsins í árslok 2006 greinast þannig á næstu ár:

|                 |               |
|-----------------|---------------|
| Árið 2007 ..... | 522           |
| Árið 2008 ..... | 541           |
| Árið 2009 ..... | 560           |
| Árið 2010 ..... | 580           |
| Árið 2011 ..... | 600           |
| Síðar .....     | <u>52.715</u> |
|                 | <u>55.519</u> |

Langtímaskuldir samtals kr. 55.519 þús., koma þannig fram í efnahagsreikningi:

|  |               |
|--|---------------|
| Afborganir ársins 2007, færðar meðal skammtímaskulda ..... | 522           |
| Afborganir með gjalddaga eftir eitt ár eða síðar .....     | 54.996        |
|  | <u>55.519</u> |

### 6. Skattar

EKKI kemur til álagningar tekjuskatts á árinu 2006. Yfirlæfanlegt tap ársins í árslok 2006 er kr. 12.375 þús. og er nýtanlegt sem hér segir:

|   |               |
|---|---------------|
| Tap ársins 2001, nýtanlegt til ársloka 2011 ..... | 2.514         |
| Tap ársins 2002, nýtanlegt til ársloka 2012 ..... | 620           |
| Tap ársins 2003, nýtanlegt til ársloka 2013 ..... | 1.477         |
| Tap ársins 2004, nýtanlegt til ársloka 2014 ..... | 1.389         |
| Tap ársins 2005, nýtanlegt til ársloka 2015 ..... | 1.882         |
| Tap ársins 2006, nýtanlegt til ársloka 2016 ..... | 4.493         |
|   | <u>12.375</u> |

### 7. Veðsetningar og ábyrgðarskuldbindingar

#### Veðsetningar

Á fasteign félagsins hvílir þinglýst veð til tryggingar skuldum þess, sem voru að uppgreiðsluvirði um 55,5 millj. króna í árslok 2006.

**Víkurbraut 58 ehf****Ársreikningur 2006**

## Rekstrarreikningur ársins 2006

|   | Skýr | 2006          | Áætlun        |
|---|------|---------------|---------------|
| <b>Rekstrartekjur</b>                     |      |               |               |
| Húsaleiga .....                           |      | 2.667         | 2.900         |
| Rekstrarframlag Grindavíkurbæjar .....    |      | 6.300         | 6.300         |
|   |      | <hr/> 8.967   | <hr/> 9.200   |
| <b>Rekstrargjöld</b>                      |      |               |               |
| Laun og launatengd gjöld .....            | 2    | 109           | 0             |
| Vöru- og þjónustukaup .....               | 3    | 2.610         | 4.000         |
| Fasteignagjöld .....                      | 4    | 1.436         | 1.300         |
| Niðurfærsla viðskiptakrafna .....         |      | 0             | 60            |
| Afskriftir fastafjármuna .....            | 5    | <hr/> 382     | <hr/> 382     |
|   |      | <hr/> 4.537   | <hr/> 5.742   |
| <b>Rekstrarhagnaður</b>                   |      |               |               |
|   |      | 4.430         | 3.458         |
| <b>Fjármunatekjur og (fjármagnsgjöld)</b> |      |               |               |
| Vaxtatekjur .....                         |      | 5             | 0             |
| Vaxtagjöld og gengismunur .....           |      | (1.642)       | (1.152)       |
|   |      | <hr/> (1.636) | <hr/> (1.152) |
| <b>Hagnaður ársins</b>                    |      |               |               |
|   |      | <hr/> 2.794   | <hr/> 2.306   |

## Efnahagsreikningur 31. desember 2006

| Eignir                                    | Skýringar | 2006                | 2005                |
|---|-----------|---------------------|---------------------|
| <b>Fastafjármunir</b>                     | <b>5</b>  |                     |                     |
| Fasteignin Víkurbraut 58, Grindavík ..... |           | 14.326              | 14.708              |
| <b>Veltufjármunir</b>                     |           |                     |                     |
| Viðskiptakröfur .....                     | 20        | 20                  |                     |
| Handbært fé .....                         | 22        | 218                 |                     |
|   | <hr/> 42  | <hr/> 238           |                     |
| <b>Eignir samtals</b>                     |           | <hr/> <b>14.368</b> | <hr/> <b>14.946</b> |

## Efnahagsreikningur 31. desember 2006

| <b>Eigið fé og skuldir</b>                    | <b>Skýringar</b> | <b>2006</b>   | <b>2005</b>    |
|---|------------------|---------------|----------------|
| <b>Eigið fé</b>                               | <b>6</b>         |               |                |
| Hlutafé .....                                 |                  | 4.000         | 4.000          |
| Ójafnað tap .....                             |                  | (4.506)       | (7.299)        |
|   |                  | <u>(506)</u>  | <u>(3.299)</u> |
| <b>Skuldir</b>                                |                  |               |                |
| Langtímaskuldir:                              |                  |               |                |
| Skuldabréfalán .....                          | 7                | 8.931         | 11.134         |
| Skammtímaskuldir:                             |                  |               |                |
| Grindavíkurbær .....                          |                  | 2.818         | 4.156          |
| Viðskiptaskuldir og ógreiddur kostnaður ..... |                  | 148           | 172            |
| Næsta árs afborganir af langtímaskuldum ..... | 7                | 2.977         | 2.783          |
|   |                  | <u>5.943</u>  | <u>7.111</u>   |
| <b>Skuldir samtals</b>                        |                  | 14.874        | 18.245         |
| <b>Eigið fé og skuldir samtals</b>            |                  | <u>14.368</u> | <u>14.946</u>  |

## Sjóðstreymi ársins 2006

|  | 2006           | 2005           |
|--|----------------|----------------|
| <b>Rekstrarhreyfingar</b>                        |                |                |
| Hreint veltufé frá rekstri:                      |                |                |
| Hagnaður ársins .....                            | 2.794          | 3.592          |
| Rekstrarliðir sem ekki hafa áhrif á fjárstreymi: |                |                |
| Afskriftir .....                                 | 382            | 382            |
| Aðrir liðir.....                                 | <u>886</u>     | <u>301</u>     |
|  | 4.062          | 4.275          |
| Lækkun (hækkun) rekstartengdra eigna:            |                |                |
| Skammtímakröfur, lækkun, (hækkun) .....          | 0              | (20)           |
| Skammtímaskuldir, hækkun, (lækkun) .....         | <u>(24)</u>    | <u>(342)</u>   |
|  | (24)           | (362)          |
| <b>Handbært fé frá rekstri</b>                   | 4.038          | 3.913          |
| <b>Fjármögnunarhreyfingar</b>                    |                |                |
| Afborganir langtímalána .....                    | (2.896)        | (2.657)        |
| Bæjarsjóður, breyting .....                      | <u>(1.338)</u> | <u>(1.221)</u> |
|  | (4.234)        | 3.878          |
| <b>(Lækkun) hækkun á handbæru fé</b>             | (196)          | 35             |
| Handbært fé í byrjun ársins .....                | <u>218</u>     | <u>183</u>     |
| <b>Handbært fé í árslok</b>                      | <u>22</u>      | <u>218</u>     |

# Skýringar

## 1. Yfirlit um helstu reikningsskilaaðferðir

### 1.1 Grundvöllur reikningsskila

Ársreikningurinn er gerður í samræmi við lög um ársreikninga og reglugerð nr. 944/2000 um bókhald og ársreikninga sveitarfélaga. Gerð er grein fyrir helstu reikningsskilaaðferðum hér á eftir sem í meginatriðum eru þær sömu og árið á undan.

Við gerð reikningsskilanna þurfa stjórnendur að meta ýmis atriði og gefa sér forsendur um mat á eignum, skuldum, tekjum og gjöldum. Þó svo mótt þessi séu samkvæmt bestu vitund stjórnenda geta raunveruleg verðmæti þeirra liða sem þannig eru metnir reynst önnur en niðurstaða samkvæmt matinu.

### 1.2 Viðskiptakröfur

Viðskiptakröfur eru færðar á nafnverði að frádreginni niðurfærslu til að mæta þeim kröfum sem kunna að tapast.

### 1.3 Varanlegir rekstrarfjármunir

Afskriftir eru reiknaðar sem fastur árlegur hundraðshlut af stofnverði.

Afskriftartími eignaflokka eru eftirfarandi:

|                  |  |       |
|------------------|--|-------|
| Fasteignir ..... |  | 50 ár |
|------------------|--|-------|

|  |      |        |
|--|------|--------|
|  | 2006 | Áætlun |
|--|------|--------|

### 2. Laun og launatengd gjöld

|                        |           |         |
|------------------------|-----------|---------|
| Laun .....             | 92        | 0       |
| Launatengd gjöld ..... | 17        | 0       |
|                        | <hr/> 109 | <hr/> 0 |

### 3. Vöru- og þjónustukaup

|                                  |             |             |
|----------------------------------|-------------|-------------|
| Hreinlætisvörur .....            | 32          | 20          |
| Eldhúsáhöld .....                | 20          | 100         |
| Rafmagn .....                    | 106         | 75          |
| Hiti .....                       | 188         | 200         |
| Sími og fjarskiptaþjónusta ..... | 57          | 95          |
| Aðkeypt endurskoðun .....        | 193         | 200         |
| Eftirlitsgjöld .....             | 113         | 110         |
| Vátryggingar .....               | 212         | 210         |
| Viðhald .....                    | 1.027       | 2.500       |
| Önnur aðkeypt þjónusta .....     | 141         | 90          |
| Ræsting .....                    | 521         | 400         |
|                                  | <hr/> 2.610 | <hr/> 4.000 |

### 4. Skattar og önnur gjöld

|                      |       |       |
|----------------------|-------|-------|
| Fasteignagjöld ..... | 1.436 | 1.300 |
|----------------------|-------|-------|

## Skýringar

### 5. Fastafjármunir

Fasteignin Víkurbraut 58, Grindavík:

|                                |               |
|--------------------------------|---------------|
| Stofnverð í ársbyrjun .....    | 19.107        |
| Afskrifað í ársbyrjun .....    | (4.399)       |
| Bókfært verð í ársbyrjun ..... | 14.708        |
| Afskrifað á árinu .....        | (382)         |
| Bókfært verð samtals .....     | <u>14.326</u> |

|   | Fasteignamat<br>húss | Fasteignarmat<br>lóðar | Brunabótamat<br>fasteignar |
|---|----------------------|------------------------|----------------------------|
| Fasteignin Víkurbraut 58, Grindavík ..... | 69.350               | 6.580                  | 175.050                    |

### 6. Eigið fé

#### Yfirlit um breytingar á eiginfjárreikningum

|   | Hlutafé      | Ójafnað<br>tap | Samtals:     |
|---|--------------|----------------|--------------|
| Staða í ársbyrjun .....                   | 4.000        | (7.299)        | (3.299)      |
| Hagnaður samkvæmt rekstrarreikningi ..... |              | 2.794          | 2.794        |
| Staða í árslok .....                      | <u>4.000</u> | <u>(4.506)</u> | <u>(506)</u> |

### 7. Langtímaskuldir

|  |        |
|--|--------|
| Landsbanki Íslands, verðtryggt lán, vextir 5,24% ..... | 11.908 |
|--|--------|

Afborganir af langtímaskuldum félagsins í árslok 2006 greinast þannig á næstu ár:

|                 |               |
|-----------------|---------------|
| Árið 2007 ..... | 2.977         |
| Árið 2008 ..... | 2.977         |
| Árið 2009 ..... | 2.977         |
| Árið 2010 ..... | 2.977         |
|                 | <u>11.908</u> |

Langtímaskuldir samtals kr. 11.908 þús., koma þannig fram í efnahagsreikningi:

|  |               |
|--|---------------|
| Afborganir ársins 2007, færðar meðal skammtímaskulda ..... | 2.977         |
| Afborganir með gjalddaga eftir eitt ár eða síðar .....     | 8.931         |
|  | <u>11.908</u> |

### 8. Skattamál

Félagið greiðir ekki tekjuskatt vegna uppsafnaðra rekstrartapa frá fyrri árum. Eftirstöðvar rekstrartapa frá fyrri árum nema kr. 943 þús í lok ársins 2006 og greinast þannig:

|  |            |
|--|------------|
| Framreknað ónotað tap 2001, nýtanlegt til ársloka 2011 ..... | 943        |
|  | <u>943</u> |